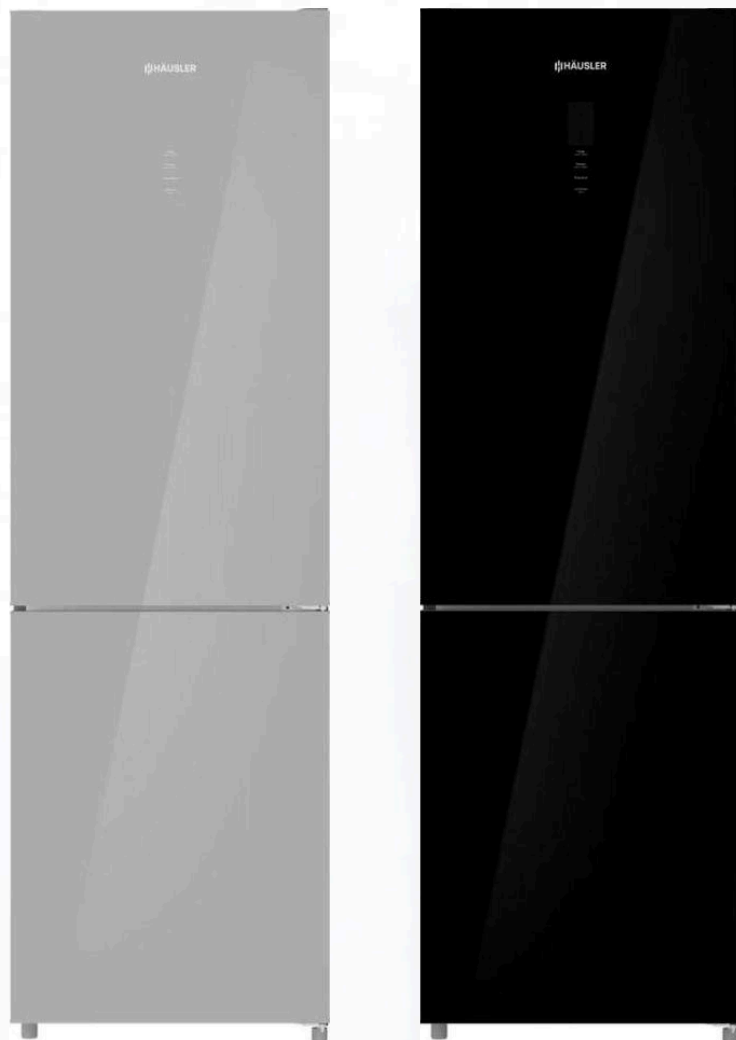




ХОЛОДИЛЬНИК / ТОҢАЗЫТҚЫШ REFRIGERATOR

R335-DNFM19GGR
R335-DNFM19GBL



www.hausler.com.kz

 [hausler_tehnika](https://www.instagram.com/hausler_tehnika)
 hausler.com.kz
 [HauslerTehnika](https://www.youtube.com/HauslerTehnika)

Қытайда жасалған
“REGNUM” ЖШС
ресми өкілі
Райымбек 223Д, қ.Алматы,
Қазақстан
Телефон: +7 (700) 252- 10 - 10

Изготовлено в КНР
Официальный представитель
ТОО “REGNUM”
Райымбек 223Д, г.Алматы,
Казахстан
Телефон: +7 (700) 252- 10 - 10

EAC

ПАЙДАЛАНУШЫ НҮСҚАУЛЫҒЫ

**ХОЛОДИЛЬНИКИ HAUSLER
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ВЫБОР
БРЕНДА HAUSLER**

**НАШ ПРОДУКТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ТОГО ЧТОБЫ
СДЕЛАТЬ ВАШУ ЖИЗНЬ УДОБНЕЕ**

**В ЦЕЛЯХ ЭФФЕКТИВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ПРОДУКТА, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО
ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ
ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

**ТОҢАЗЫТҚЫШ HAUSLER
ПАЙДАЛАНУ ҢҰСҚАУЛЫҒЫ**

**HAUSLER БРЕНДІН ТАҢДАҒАНЫҢЫЗ ҮШІН
АЛҒЫСЫМЫЗДЫ БІЛДІРЕМІЗ**

**БІЗДІҢ ӨНІМІМІЗ СІЗДІҢ ӨМІРІҢІЗДІ ҢҢҒАЙЛЫ ЕТУ
ҮШІН АРНАЛҒАН**

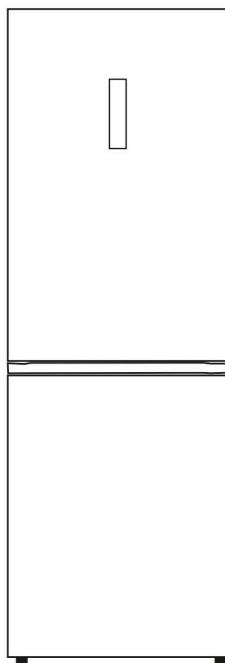
**ӨНІМДІ ТИІМДІ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН,
НҰСҚАУЛЫҚПЕН МҰҚИЯТ ТАНЫСЫҢЫЗ**

**НҰСҚАУЛЫҚТЫ КЕЙІНГІ ҚОЛДАНУ ҮШІН САҚТАП
ҚОЙЫҢЫЗ**



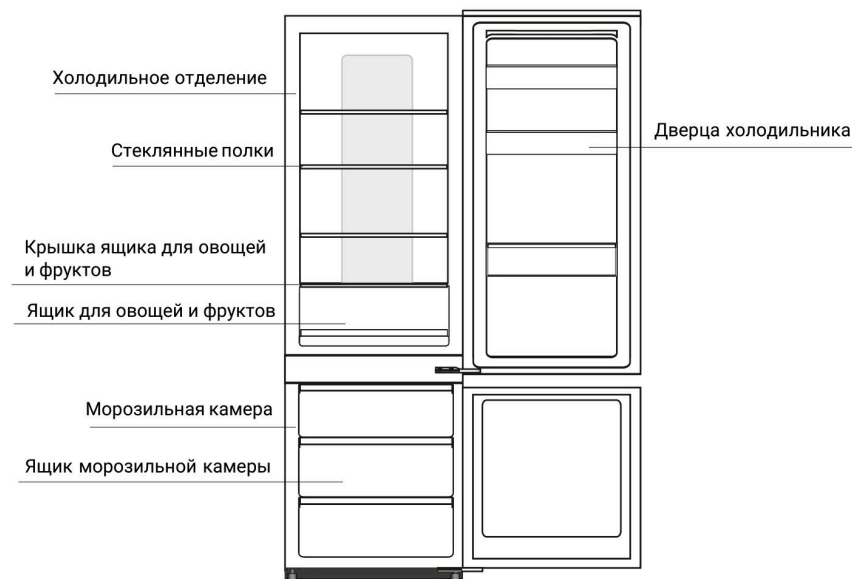
ХОЛОДИЛЬНИК

R335-DNFM19GGR
R335-DNFM19GBL



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Характеристики продукта



Примечание: Изображение выше представлено только для справки.
Некоторые характеристики могут отличаться от реального изделия.

УСТАНОВКА

Перед началом использования холодильной камеры удалите упаковку, включая нижний поддон, пенопласт, скотч внутри камеры.

Удалите защитную пленку с дверцы и корпуса устройства.

При установке холодильника убедитесь в том, что по бокам и с задней стороны имеется 10 см свободного пространства, и 30 см от верха прибора. Это позволит холодному воздуху свободно циркулировать.

Избегайте попадания прямых солнечных лучей и воздействия источников тепла. Во избежание коррозии и нарушения электрической изоляции, не устанавливайте холодильник во влажном помещении или помещении, где он может контактировать с водой.

Холодильник должен быть установлен на ровную и твердую поверхность и располагаться в хорошо вентилируемом помещении.

Если прибор стоит неустойчиво, отрегулируйте ножки для выравнивания, повернув влево или вправо.

ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Для этого холодильного прибора требуется стандартная электрическая розетка 220-240В переменного тока и частотой 50 Гц с трехконтактным заземлением.

Внимание: Если в помещении очень влажно, помимо провода заземления необходимо установить устройство защиты от утечки электричества. Избегайте подсоединения провода заземления водопроводным или газовым трубкам.

Не повредите изоляционный слой провода.

Не тяните за электрический шнур вытаскивая штепсель из розетки. Крепко удерживайте штепсель, вытаскивая его под прямым углом из розетки. Если слой провода питания оголен или вилка порвана, не используйте ее, чтобы избежать поражения электрическим током.

Внимание: Если провод питания поврежден, во избежание опасности вам следует обратиться к производителю или другому специалисту для его ремонта.

Вы должны вынуть вилку из розетки при следующих условиях: Перед чисткой или ремонтом холодильника вы должны вытаскивать штепсельную вилку.

Перед заменой лампы в холодильнике вам следует сначала вынуть вилку из розетки, чтобы убедиться в своей безопасности.

Если во время работы холодильника отключается электричество, вам следует вынуть вилку из розетки.

ПРИМЕЧАНИЕ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- ✘ Не беритесь за вилку питания мокрыми руками, чтобы избежать поражения электрическим током.
- ✘ Не помещайте в холодильник легковоспламеняющиеся, взрывоопасные, газированные и коррозирующие материалы для предотвращения повреждений прибора и возникновения пожаров.
- ✘ Не разбрызгивайте воду внутри или снаружи холодильника. Части холодильника легко выходят из строя или могут привести к поражению электрическим током при прикосновении.
- ✘ Не храните в приборе вещества, которые легко испаряются, воспламеняются или взрываются (эфир, этанол, бензин и т.д.).
- ✘ Не кладите в холодильник (например, сыворотка, вакцина, обучающие данные и т.д.)
- ✘ Не тяните дверь холодильника вверх или вниз. Это может привести к неустойчивой установке холодильника или к тому, что продукты или бутылки в холодильнике соскользнут вниз.
- ✘ Поскольку R600a легко воспламеняется и легко взрывается, не допускайте утечки R600a. Строго запрещается класть в холодильник горячую воду или перегоревшие продукты. Это может значительно увеличить потребление электроэнергии и, возможно, повредить облицовку холодильника.

Строго запрещается ставить продукты питания и бытовую утварь при температуре выше 60°C на крышку холодильника. Это плохо сказывается на поверхности. Не используйте внутри отсека для пищевых продуктов электрические приборы, если использование таких приборов не рекомендовано производителем.

Внимание: Перед тем как выбросить холодильник, необходимо снять уплотнитель дверцы, иначе существует опасность того, что дети могут оказаться запертыми в холодильнике, пока играют с ним.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

- ✘ В холодильном отделении обычно поддерживается температура 2-8°C для хранения овощей, фруктов и напитков. В холодильном отделении зона, расположенная ближе всего к ящику, имеет самую низкую температуру, чем дальше, тем выше. Вы можете поместить различные продукты в разные зоны в соответствии с требованиями к температуре.
- ✘ Полка холодильника может быть отрегулирована в соответствии с высотой хранящихся продуктов. Вытяните полку горизонтально, выберите подходящее положение и вставьте полку в паз на подкладке.
- ✘ При первом использовании компрессор должен работать непрерывно в течение нескольких часов. Когда холодильник охладится до заданной температуры и компрессор перейдет в режим автоматического включения/выключения.

Лучший способ сохранить продукты питания в пригодном для употребления состоянии:

- ✘ Для разных продуктов подходят разные температуры. В холодильном отделении овощи и фрукты можно поместить в ящики для хранения; Тесто и пироги можно разместить на крышке ящика; банки и напитки можно разместить на подставке для бутылок.
- ✘ При хранении продуктов необходимо накрывать их пленкой или хранить в контейнере с крышкой, это предотвратит высыхание и выделение запаха.

Овощи, фрукты и продукты в бутылках следует мыть перед помещением в холодильник.

- ✘ Следует оставлять достаточно места между каждым блюдом, слишком большое количество пищи может нарушить циркуляцию воздуха.
- ✘ Горячие продукты следует охлаждать перед загрузкой в холодильник, чтобы избежать повышения температуры в камере и увеличения потребления энергии.
- ✘ Если вы перекладываете продукты из морозильной камеры в холодильную для размораживания, это позволяет эффективно экономить энергию. Но не кладите замороженные продукты рядом с продуктами, которые нужно приготовить, иначе охлажденные продукты будут заморожены.

Советы по хранению овощей и фруктов

- ✧ Пожалуйста, не храните овощи в направлении роста, это может привести к сокращению срока их хранения в свежем виде.

Пожалуйста, не храните тропические фрукты. Банан, ананас, дыня и другие не подходят для хранения в холодильнике, так как при низких температурах они ускоряют созревание.

Листья редиса, овощей-фруктов следует срывать. Если вы будете хранить их с листьями, питательные вещества корнеплода будут поглощены листьями.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Температура в морозильном отделении регулируется от -15°C до -24°C. Это подходит для хранения рыбы и мяса, которые должны храниться в течение длительного времени. Свежих продуктов, помещенных в морозильное отделение, не должно быть слишком много за один раз.

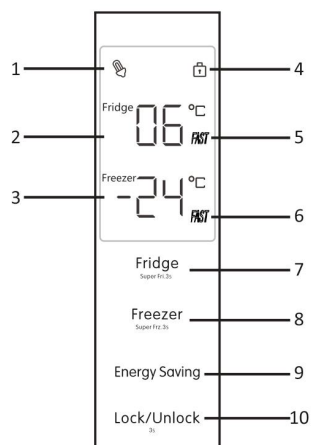
- Внимание:** Не ставьте бутылки с жидкостью в морозильную камеру, иначе они могут разбиться при замораживании; и не прикасайтесь к замороженным продуктам мокрыми руками, это может повредить ваши пальцы.

Размораживание замороженных продуктов

Для справки: существует несколько различных способов размораживания: Например, поместите продукты при комнатной температуре; в прохладную воду; в холодильник; на электрическую плиту; в микроволновую печь.

После размораживания продукты не следует снова замораживать; их следует использовать как можно скорее.

Панель управления



1. Индикатор режима энергосбережения
2. Температура холодильной камеры
3. Температура морозильной камеры
4. Индикатор блокировки
5. Индикатор режима быстрого охлаждения
6. Индикатор режима быстрой заморозки
7. Кнопка настройки температуры холодильной камеры
8. Кнопка настройки температуры морозильной камеры
9. Кнопка настройки режима
10. Блокировка/снятие блокировки

Регулировка температуры и отключение функции охлаждения

Для регулировки температуры в холодильной камере используется кнопка «Fridge». При однократном нажатии данной кнопки значение температуры, отображаемой на индикаторе температуры холодильной камеры, будет повышаться на 1. Диапазон настраиваемой температуры: от 2 °C до 9 °C. Когда значение достигнет максимального, функция охлаждения отключится, и на дисплее отобразится «—». При нажатии на кнопку «Fridge» еще раз индикатор автоматически вернется к минимальному значению температуры в холодильной камере.

Регулировка температуры и отключение функции заморозки

Для регулировки температуры в морозильной камере используется кнопка «Freezer». Диапазон настраиваемой температуры: от -15 °C до -24 °C. При однократном нажатии данной кнопки значение температуры, отображаемой на индикаторе температуры морозильной камеры, будет повышаться на 1. Когда значение достигнет максимального, индикатор автоматически вернется к минимальному значению температуры в морозильной камере.

Режим энергосбережения

Для перехода в режим энергосбережения нажмите кнопку «Energy Saving». После включения данного режима загорится индикатор . Холодильник автоматически регулирует заданную температуру в отдельных отсеках в соответствии с температурой внешней среды, что позволяет холодильнику поддерживать оптимальную температуру хранения и экономить электроэнергию.

Блокировка / снятие блокировки

Блокировка кнопок автоматически включится в случае бездействия в течение 30 секунд, на дисплее будет отображаться индикатор блокировки . Все кнопки, кроме «Lock/Unlock» будут заблокированы. Для разблокировки дисплея нажмите и удерживайте кнопку «Lock/Unlock» в течение 3 секунд, индикатор блокировки погаснет, а панель управления будет доступна. Также Вы можете вручную заблокировать кнопки, нажав и удерживая кнопку «Lock/Unlock» в течение 3 секунд.

Быстрое охлаждение

Если требуется быстро охладить большое количество продуктов, нажмите и удерживайте кнопку «Fridge» в течение 3 секунд для включения режима быстрого охлаждения холодильной камеры, при этом загорится индикатор быстрого охлаждения **FAST**. В данном режиме температура в холодильной камере будет установлена на 2 °C. Функция быстрого охлаждения автоматически отключится через некоторое время.

Быстрая заморозка

Если требуется быстро заморозить большое количество продуктов, нажмите и удерживайте кнопку «Freezer» в течение 3 секунд для включения режима быстрой заморозки морозильной камеры, при этом загорится индикатор быстрой заморозки **FAST**. В данном режиме температура в морозильной камере будет установлена на -30 °C. Функция быстрой заморозки автоматически отключится через некоторое время.

Дисплей

В случае бездействия в течение 30 секунд дисплей устройства погаснет в целях энергосбережения. При нажатии какой-либо клавиши на панели дисплей подсвечивается.

Напоминание о приоткрытой дверце холодильника

Если дверца холодильной камеры остается открытой в течение долгого времени, на дисплее отобразится код «dR», и прозвучит звуковой сигнал.

Оповещение об ошибке

Если на панели устройства отображаются коды ошибок «ER», «EF» или др., это указывает на неисправность устройства. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чистка

Каждые три-пять недель необходимо тщательно чистить и проверять холодильник, чтобы оставшиеся в нем продукты не издавали неприятного запаха. В первый раз можно использовать нейтральное моющее средство, а затем протереть сухой тканью.

- Внимание:** Если на поверхность вашего холодильника попало растительное масло или пятна от супа, немедленно очистите ее, чтобы предотвратить разъедание жиром поверхности и ускорение процесса износа и образования на ней трещин.

Обслуживание

Периодическое техническое обслуживание может продлить срок службы вашего холодильника. Перед проведением технического обслуживания отсоедините шнур питания для безопасности. Протирайте холодильник мягкой тканью, смоченной теплой водой.

Если грязь трудно оттирается, в первый раз можно использовать нейтральное моющее средство, а затем протереть сухой тканью. Следует тщательно очищать уплотнитель дверцы, так как он легко изнашивается при загрязнении и вызывает утечку холодного воздуха.

- Внимание:** Не используйте для чистки холодильника абразивный порошок, дезинфицирующий порошок, стиральную соду, бензин, керосин, кислоту, спирт, горячую воду и т.п. Это может привести к повреждению лакокрасочного покрытия и поверхности пластиковых изделий.

Проверка безопасности после технического обслуживания: Пожалуйста, проверьте следующее:

- ◇ Не сломаны ли вилка и шнур питания;
 - ◇ Не является ли вилка аномально горячей;
 - ◇ Полностью ли вставлена вилка питания в розетку или нет;
- (Если у вас остались другие непонятные вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нашим местным отделом обслуживания клиентов)

Размораживание

Эта модель оснащена системой охлаждения Total No Frost и полностью защищена от замерзания. И холодильник, и морозильник могут размораживаться автоматически, талая вода будет стекать в поддон для воды на компрессоре и испаряться самостоятельно.

Как заменить лампу:

- ◇ Выньте вилку из розетки, выключите источник питания;
- ◇ Снимите крышку, затем выкрутите винт и извлеките светодиод;
- ◇ Установите в обратном порядке;
- ◇ Если с лампой что-то не так, пожалуйста, обратитесь в местный отдел сервисного обслуживания для замены.

ПРОСТОЕ УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если с вашим холодильником произошло что-то неисправное, пожалуйста, сначала проверьте его самостоятельно, прежде чем обращаться за ремонтом. Если вы не можете сделать это самостоятельно, обратитесь в наш местный отдел сервисного обслуживания клиентов.

Не может охладиться:

- ◇ Вилка шнура питания исправна или нет?
- ◇ Отключено ли питание или нет? Проверьте предохранитель, есть ли обрыв или нет?
- ◇ Настроен ли контроллер на нужную температуру?

Недостаточная температура замораживания:

- ◇ Вы положили слишком много продуктов или нет?
- ◇ Есть ли рядом с холодильником нагревательные предметы или прямое свечение?
- ◇ Не слишком ли толстый слой инея?
- ◇ Установлен ли контроллер в правильное положение?

Продукты замораживаются в холодильной камере:

- ◇ Правильно ли отрегулирован температурный контроллер?
- ◇ Поместили ли вы жидкие продукты, которые легче замораживаются, в отсек глубокой заморозки?

Шум компрессора при запуске:

Когда холодильник начинает работать, шум компрессора при запуске будет выше, что является нормой. После продолжительной работы шум уменьшится.

Шум вентилятора:

Вентилятор автоматически ускоряется, когда температура окружающей среды высока и требуется быстрое охлаждение. Однократное добавление большого количества пищи также может вызвать шум. Это нормально, после продолжительной работы шум уменьшится.

Феномены безотказной работы:

Когда холодильник работает, может наблюдаться некоторые явления безотказной работы. Пожалуйста, не волнуйтесь.

Компрессор сильно нагревается:

При работе холодильника компрессор может достигать максимальной температуры 90°C.

На внешней стороне холодильника появляется конденсат в виде росы:

В очень влажный сезон на внешней стороне или на раме холодильника может появляться конденсат. Это не является неисправностью. Вытрите этот участок насухо.

✖ Слышен какой-то звук текущей воды:

Это течет хладагент. Это нормальное явление.

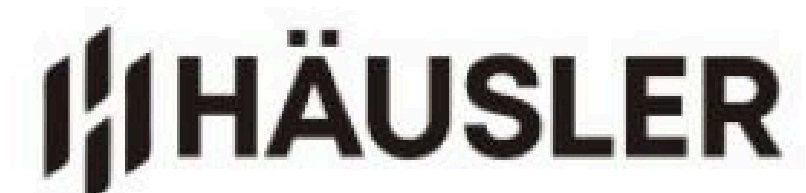
✖ Рама морозильника и две боковые панели нагреваются: Трубки для предотвращения конденсации установлены в раме морозильника, а трубки конденсатора установлены в двух боковых панелях, они нагреваются во время работы холодильника.

Предупреждение: Поскольку R600a легко воспламеняется и взрывается, если ваш холодильник нуждается в ремонте из-за проблем с системой охлаждения, обратитесь к специалисту для проведения ремонта. Никогда не разбирайте и не заменяйте детали вашего холодильника без разрешения.

Не повреждайте трубки хладагента.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	R335-NFDSWH19	R335-NFSDSG19
Климатический класс	ST	ST
Класс защиты от поражения электрическим током	I	I
Напряжение сети	220-240 В	220-240 В
Частота	50 Гц	50 Гц
Мощность при разморозке	160 Вт	160 Вт
Номинальная сила тока	0,9 А	0,9 А
Хладагент, объем	R600a/46 г	R600a/46 г
Вес нетто	60кг	60кг
Вспениватель	Циклопентан	Циклопентан
Габариты (ШхДхВ)	59,5 x 63,5 x 195,3 см	59,5 x 63,5 x 195,3 см



Қолданар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз

ТОҢАЗЫТҚЫШ НҰСҚАУЛЫҒЫ ПАЙДАЛАНУШЫНЫҢ НҰСҚАУЛЫҒЫ

МОДЕЛЬ: R335-DNFM19GGR
R335-DNFM19GBL

Ескерту

Бұл құрылғы дүкендердегі, кеңселердегі және басқа жұмыс орталарындағы қызметкерлердің асханалары сияқты тұрмыстық және ұқсас қолданбаларда пайдалануға арналған: қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын үй типіндегі орталарда ферма үйлері және клиенттер, бес және таңғы ас түріндегі орталар, қоғамдық тамақтандыру және ұқсас белшек емес қосымшалар.

Құрылғының сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе соған ұқсас біліктілігі бар тұлғалар ауыстыруы керек.

Бұл құрылғыда тұтанғыш отын бар аэрозоль құтылары сияқты жарылғыш заттарды сақтамаңыз.

Құрылғыны пайдаланғаннан кейін және құрылғыға пайдаланушы техникалық қызмет көрсетуді орындамас бұрын электр желісінен ажырату керек.

ЕСКЕРТУ: Құрылғы корпусындағы немесе кіріктірілген құрылымдағы желдеткіш саңылауларды кедергілерден аулақ ұстаңыз.

ЕСКЕРТУ: Жібіту процесін жеделдету үшін механикалық құрылғыларды немесе басқа құралдарды пайдаланбаңыз.
өндіруші ұсынған.

ЕСКЕРТУ: Салқындатқыш тізбегіне зақым келтірмеңіз

ЕСКЕРТУ: Өндіруші ұсынған үлгіде болмаса, электр құрылғыларын құрылғының тағам сақтайтын бөліктерінің ішінде қолданбаңыз.

ЕСКЕРТУ: Тоңазытқышты жергілікті реттеушілерге сәйкес тастаңыз, себебі ол тұтанғыш үрлеу газы мен салқындатқышты қолданыңыз.

ЕСКЕРТУ: Құрылғыны орналастырған кезде қуат сымының қысылып қалмағанын немесе зақымдалмағанын тексеріңіз.

ЕСКЕРТУ: Құрылғының артында бірнеше портативті розеткаларды немесе портативті қуат көздерін орналастырмаңыз.

Ұзартқыш сымдарды немесе қосылмаған (екі тіс) ақаптерлерді пайдаланбаңыз.

ҚАУІП: Баланың құрсауында қалу қаупі. Ескі тоңазытқышты немесе мұздатқышты

лақтырмас бұрын: - Ескітерін

шешіп алыңыз. -Балалар ішке оңай көтерілмеуі үшін сөрелерді орнында қалдырыңыз.

Керек-жарақтарды орнатпас бұрын тоңазытқышты электр көзінен ажырату керек.

Тоңазытқышта қолданылатын хладагент пен циклопентан көбіктендіргіш материал жанғыш. Сондықтан, тоңазытқыш сынған кезде, оны көз келген өрт көзінен алыс ұстау керек және қоршаған ортаға зақым келтірмеу немесе көз келген басқа зиян келтірмеу үшін жану жолымен көдеге жаратудан басқа, тиісті біліктілігі бар арнайы қалпына келтіруші компания қалпына келтіруі керек.



Ескерту: Өрт
қаупі/жанғыш материалдар

EN стандарты үшін: Бұл құрылғыны 8 жастан асқан және одан жоғары жастағы балалар және физикалық сенсорлық немесе ақыл-ой

қабілеттері төмен немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер оларға қадағалау немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау берілген болса, пайдалана алады. қатысты қауіптерді түсіну. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Тазалауды және пайдаланушыға техникалық қызмет көрсетуді балалар қадағалаусыз жасамауы керек. 3 жастан 8 жасқа дейінгі балаларға тоңазытқыш құрылғыларды тиеуге және түсіруге рұқсат етіледі.

IEC стандарты үшін: Бұл құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен немесе

тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалар) пайдалануына арналмаған, егер оларға жауапты тұлға құрылғыны пайдалану туралы нұсқау бермесе немесе қадағалаусыз олардың қауіпсіздігі үшін.)

Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.

Нұсқаулар мыналарды қамтуы керек: Тағамның ластануын болдырмау үшін келесі нұсқауларды

орындаңыз:

–Есікті ұзақ уақыт ашу құрылғы бөлімдеріндегі температураның айтарлықтай жоғарылауына әкелуі мүмкін.

–Тамақпен жанасуы мүмкін беттерді және қол жетімді дренаж жүйелерін жүйелі түрде тазалаңыз.

–48 сағат бойы пайдаланылмаса, таза су ыдыстары; 5 күн бойы су тартылмаса, су құбырына қосылған су жүйесін шайыңыз. (1 ескертпе)

– Шикі ет пен балықты тоңазытқышта басқа тағамға тиіп кетпес немесе оған тамшылап кетпес үшін қолайлы контейнерлерде сақтаңыз. – Екі жұлдызды

мұздатылған азық-түлік бөліктері алдын ала мұздатылған тағамдарды сақтауға, балмұздақтарды сақтауға немесе жасауға және мұз текшелерін жасауға жарамды. (2-ескертпе)

-Бір-екі және үш жұлдызды) бөлімдер жаңа тағамды мұздату үшін жарамайды. (3-ші рет) - Егер тоңазытқыш құрылғы ұзақ уақыт бойы бос тұрса, құрылғының ішінде көгерудің пайда болуын болдырмау үшін өшіріңіз, жібітіңіз, тазалаңыз, құрғатыңыз және есікті ашық қалдырыңыз.

Ескертпе 1,2,3: Оның өнім бөлігінің түріне сәйкес келетінін растаңыз.

Бұл өнімді дұрыс тастау



Бұл таңба бұл өнімді басқалармен бірге тастауға болмайтынын көрсетеді

бүкіл ЕО аумағында тұрмыстық қалдықтар. Мүмкін болатын зиянның алдын алу үшін

қоршаған ортаны немесе адам денсаулығын бақылаусыз қоқысқа тастау, оны қайта өңдеу

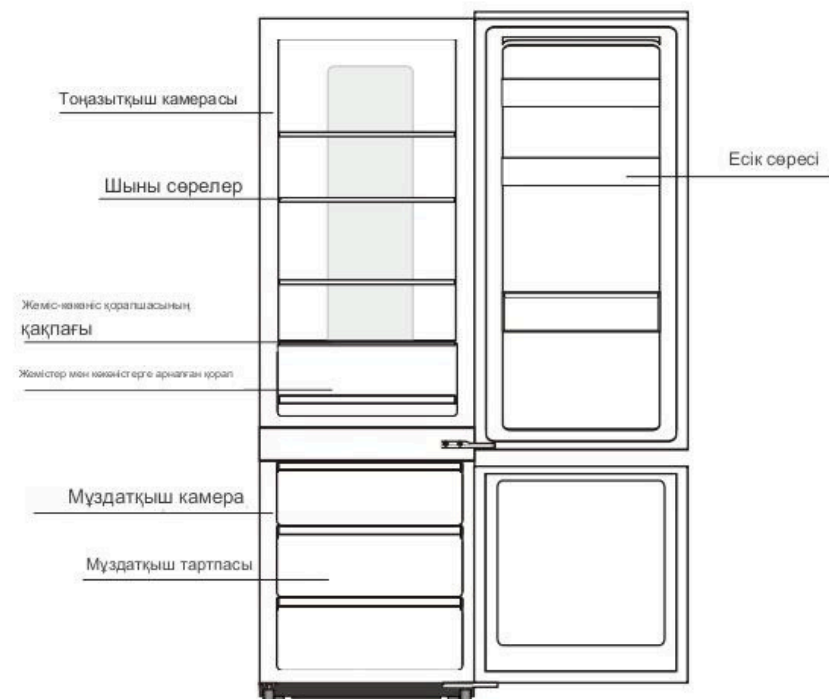
материалдық ресурстарды тұрақты түрде қайта пайдалануды ынталандыру үшін жауапкершілікпен. Қайту үшін

пайдаланылған құрылғыңыз үшін қайтару және жинау жүйелерін пайдаланыңыз немесе хабарласыңыз

өнім сатып алынған сатушы. Олар бұл өнімді алуға болады

экологиялық қауіпсіз қайта өңдеу.

Өнім суретінің сипаттамалары



Ескерту: сурет сіздің анықтамаңыз үшін. Кейбір сипаттамалар нақты мақаладан өзгеше болуы мүмкін. Өтінемін, нақты мақаланы қараңыз.

Орнату әдісі

Қуатты қосар алдында барлық орауыштарды алып тастау керек.

Тоңазытқыштың үстінен 30 см, екі жағынан 10 см және кері тоңазытқышқа қойыңыз, немесе ол ауа айналымын дұрыс емес етеді, мұздату әсерін азайтады және арттырады **энергия тұтыну**.

Жер тегіс, соққыға ұшыраған және құрғақ болуы керек. Жер тегіс болмаса, бұрылыңыз реттелетін аяқтардың үстіне қойып, бекітіңіз, әйтпесе діріл мен шуды тудырады.

Жылу көздерінен алыс, дұрыс ауа айналымы. Тоңазытқышты қоядан аулақ болыңыз жақын жылу көздерінен (пеш, жылытқыш немесе тікелей күн сәулесі және т.б.).

Тоңазытқышты ылғалдылығы аз жерге қойыңыз. Ылғалдылық әсер етуі мүмкін электронды оқшаулау және тот басуға әкелуі мүмкін.

Оны алып жүрген кезде соқтығысудан және қатты дірілден аулақ болыңыз. Төңкеріп қоядан аулақ болыңыз немесе көлденең. Шафтың арасындағы бұрыш 45 градустан кем болмауы керек және көлбеу қажет болған кезде жер.

Тоңазытқышты тегіс етіп қойғаннан кейін 1 сағаттан астам тыныш жатуға рұқсат етіңіз және тазалауды аяқтағаннан кейін тоңазытқышты қамтамасыз ету үшін қуатты қосыңыз қалыпты жұмыс істейді.

Өнімнің балық технологиясының параметрлері

МОДЕЛЬ	R335-NFDSWH19	R335-NFDSDG19
Климат түрі	ST	ST
Қорғаныс класы	I	T
Номиналды кернеу/жиілік	220-240В~/50Гц	220-240В~/50Гц
Номиналды ток	0,9А	0,9А
Жібіту жылытқышы	160 Вт	160 Вт
Шамның номиналды қуаты	1,5 Вт	1,5 Вт
Хладагент, масс	R600a, 46г	R600a, 46г
Көбік түзетін агент	Циклопентан	Циклопентан
Таза салмақ	60 кг	60 кг
Жалпы өлшем (WxDxH) 595x635x1953 (мм) 595x635x1953 (мм)		

Электр қуатын дұрыс пайдалану

※Үш істікшелі штепсельді пайдалану үшін. Жерге қосу сымы жарамды болуы керек.

- ▲ Назар аударыңыз: жер өте ылғалды болса, жерге қосу сымынан басқа электр ағып кетуден қорғағышты орнату керек. Жерге қосу сымын су түтіктеріне немесе газ түтіктеріне жалғамаңыз.

※Сымның оқшаулау қабатын зақымдамаңыз.

Сымды сүйреу арқылы қуат ашасын суырып алмаңыз. Қолыңызды ашаға салып, қабырғадағы розеткадан суырып алу керек.

Қуат сымының қабаты жалаңаш болса немесе аша жыртылған болса, жасамаңыз электр тогының соғуын болдырмау үшін оны пайдаланыңыз.

- ▲ Назар аударыңыз: Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны жөндеу үшін өндірушіге немесе басқа маманға хабарласыңыз.

※Төмендегі жағдайларда қуат ашасын суырып алу керек: ◇Тоңазытқышты тазалау немесе жөндеу алдында суырып алу керек.

қуат ашасы.

- ◇Тоңазытқыш шамын ауыстырар алдында, қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін алдымен қуат ашасын суырып алу керек.
- ◇Тоңазытқыш жұмыс істеп тұрған кезде электр қуаты өшіп қалса, қуат ашасын суырып алу керек.

Пайдалануға арналған ескертпелер

※Электр тогының соғуына жол бермеу үшін қуат ашасын ылғал қолмен ұстамаңыз.

※Тоңазытқыштың жанында тұтанғыш бүріккішті пайдаланбаңыз, әйтпесе есікті ашу және жабу кезінде жанасу нүктесінде ұшқынның өртеніп кетуіне әкелуі мүмкін.

※Тоңазытқыштың ішіне немесе сыртына су шашпаңыз. Тоңазытқыштың бөліктері оңай істен шығады немесе электр тогының соғуына әкеледі суға тиген кезде.

※Тоңазытқышқа тұтанғыш заттарды салмаңыз. Бензол, эфир, сұйық газ, спирт, байланыс және т.б жарылу қауіпті.

※ Тоңазытқышқа қатты талап етілетін заттарды (сарысу, вакцина, оқу деректері, т.б.) қоймаңыз.

※Тоңазытқыштың есігін төңкеріп немесе төмен қарай тартпаңыз. Бұл тоңазытқыштың тұрақсыз орналасуына немесе тағамдарды жасауға немесе тоңазытқыштағы бөтелкелер сырғып кетеді.

※R600a үшін оңай жану және жарылуы оңай, оны мұқият болдырмаңыз R600a ағып кетуден

※Тоңазытқышқа ыстық суды немесе тым ыстық тағамды қоюға қатаң тыйым салынады. Бұл электр энергиясын тұтынуды едәуір арттыруы мүмкін және мүмкін тоңазытқыштың қаптамасының кеудесін зақымдаңыз.

※Тамақ пен тұрмыстық ыдыстарды 60°C жоғары температурада қоюға қатаң тыйым салынады. тоңазытқыштың қақпағы. Бұл жабын үшін нашар.

※Өндіруші ұсынатын түрлерден басқа, тоңазытқышта электр құрылғыларын қолданбаңыз.

- ▲ Назар аударыңыз: Тоңазытқышты қоқысқа тастамас бұрын, есік тығыздағышын алып тастау керек, әйтпесе балалардың жабылып қалу қаупі бар тоңазытқышпен ойнап жатқанда.

Тоңазытқыш камераны пайдалану

*Тоңазытқыш камерадағы температура әдетте көкөністерді, жемістерді және сусындарды сақтау үшін 2-9°C болады. Тоңазытқыш камерада қытырлақ температураға жақын аймақ ең төменгі температура, жоғарғы температура жоғарырақ. Температура талабына сәйкес әр түрлі тағамдарды әртүрлі аймақтарға қоюға болады.

※Тоңазытқыш сәресін биіктігі бойынша реттеуге болады сақталған тағам. Сәрені көлденеңінен шығарыңыз, қолайлысын таңдаңыз сәрені лайнердегі ойыққа салыңыз. Алғаш рет пайдаланған кезде

※компрессор бірнеше сағат бойы үздіксіз жұмыс істеуі керек. Тоңазытқыш орнатылған температураға дейін салқындаған кезде және компрессор автоматты түрде қосу-өшіру күйіне ауысқанда, тағамды тоңазытқышқа салуға болады.

Азық-түлікті сақтаудың ең жақсы әдісі:

※Әр түрлі тағамға әртүрлі температуралар қолайлы. Тоңазытқышта бөлікті, көкөністер мен жемістерді қытырлақ ыдысқа салуға болады; Дуфу мен торттарды қытырлақ қақпаққа қоюға болады; Консервілер мен сусындарды бөтелке сәресіне қоюға

※болады. Тағамды сақтаған кезде оны таза орамамен жабыңыз немесе а қақпағы бар контейнер, бұл иіс пен құрғақшылықтың өтуіне жол бермейді.

※Көкөністер, жемістер және бөтелкедегі тағамдарды тоңазытқышқа құймас бұрын тазалау керек.

※Әр тағамның арасында бос орын болуы керек, тым көп тағам ауа айналымына әсер етуі мүмкін.

* Ыстық тағамды тоңазытқышқа толтырар алдында салқындату керек, бұл уақытта бөлімнің температурасы көтеріліп кетпеуі үшін энергия тұтынуды арттыру.

※Мұздатқыш бөліктен тоңазытқыш камераға тағамды еріту үшін алсаңыз, бұл энергияны тиімді үнемдей алады. Бірақ мұздатылған тағамды пісіретін тағамның жанына қоймаңыз, әйтпесе салқындатылған тағам қатып қалады.

Көкөністер мен жемістерді сақтау бойынша кеңестер:

◇Көкөністерді өсетін бағытта сақтамаңыз, бұл балғын сақтау мерзімін ұзартуы мүмкін.

◇Тропикалық жемістерді сақтамаңыз. Банан, ананас, қауын және т.б. тоңазытқышта сақтауға жарамайды, өйткені ол төмен температурада пісуді тездетеді.

◇ Шалғамның жапырағын, жеміс-жидек көкөністерін жұлып алу керек. Егер сіз оларды жапырақпен бірге сақтасаңыз, тамырдың қоректенуін жапырақ сіңіреді.

Мұздатқыш камераны пайдалану

Сақтау үшін мұздатқыш камераның температурасын -15°C және -24°C аралығында реттеуге болады. Бұл ұзақ сақтауды қажет ететін балық пен етке арналған. Мұздатқыш камераға салынған жаңа тағам бір уақытта тым көп болмауы керек.

▲ Назар аударыңыз: Сұйықтық бөтелкесін мұздатқыш камераға қоймаңыз, әйтпесе олар мұздатылған кезде сынуы мүмкін; Мұздатылған тағамды дымқыл қолмен ұстамаңыз, бұл саусақтарыңызды зақымдауы мүмкін.

Мұздатылған тағамды балқыту:

Анықтама үшін бірнеше түрлі балқыту жолдары бар: Тағамды бөлме температурасына қою сияқты; салқын суда; тоңазытқыш камерасында; электр плитасында; микротолқынды пеште. Ерігеннен кейін тағамды қайтадан мұздатуға болмайды, оны мүмкіндігінше тезірек жеу керек.

Тоңазытқыш пен мұздатқышты сақтау кестесі

Балғындықтың ұзақ мерзімділігі температураға және ылғалдың әсеріне байланысты.

Өнім күні өнімді қауіпсіз пайдалану бойынша нұсқаулық болмағандықтан, осы кестені қараңыз және осы кеңестерді орындаңыз.

Сүт өнімдері

Өнім	Тоңазытқыш	Мұздатқыш
Сүт	1 апта	1 ай
Сары май	2 апта	12 ай
Балмұздақ	-	2-3 апта
Табиғи ірімшік	1 ай	4-6 ай
Кілегейлі ірімшік	2 апта	Ұсынылмайды
Йогурт	1 ай	-

Ет

Өнім	Тоңазытқыш	Мұздатқыш
Жаңа қуырылған ет, стейктер, котлеттер	3-4 күн	2-3 ай
Жаңа піскен ет, бұқтырылған ет	1-2 күн	3-4 ай
Бекон	7 күн	1 ай
Шұжық, шошқа етінен жасалған шикі, сиыр еті, құркетауық	1-2 күн	1-2 ай

Құс еті/Жұмыртқа

Өнім	Тоңазытқыш	Мұздатқыш
Жаңа піскен құс еті	2 күн	6-8 ай
Құс етінен салат	1 күн	-
Жұмыртқа, қабығында жаңа піскен	2-4 апта	Ұсынылмайды

Балық / Теңіз өнімдері

Өнім	Тоңазытқыш	Мұздатқыш
Жаңа піскен балық	1-2 күн	3-6 ай
Пісірілген балық	3-4 күн	1 ай
Балық салаты	1 күн	Ұсынылмайды
Кептірілген немесе мариновталған балық	3-4 апта	-

Жемістер

Өнім	Тоңазытқыш	Мұздатқыш
Алма	1 ай	-
Шабдалы	2-3 апта	-
Ананас	1 апта	-
Басқа жаңа піскен жемістер	3-5 күн	-

Көкөністер

Өнім	Тоңазытқыш	Мұздатқыш
Спаржа	2-3 күн	-
Брокколи, Брюссель өскіндері, жасыл бұршақ, саңырауқұлақтар	3-5 күн	-
Қырыққабат, гүлді қырыққабат, балдыркөк, қияр, салат	1 апта	-
Сәбіз, қызылша, редис	2 апта	-

Дисплей тақтасына кіріспе

※ Белгішенің кіріспесі

"" - энергия үнемдеу белгісі. Тоңазытқыш аймағындағы «AST» жылдам салқындату символы болып табылады. Мұздатқыш аймағындағы «АТ» жылдам мұздату белгісі болып табылады. "" - экранды құлыптау символы.

Функционалдық пернемен таныстыру



※ Тоңазытқыш бөлімінің температурасын реттеу және өшіру

Тоңазытқыш камераның температурасын 2 градустан 9 градусқа дейін реттеуге болады. "Тоңазытқышты реттеу түймешігін" басқаннан кейін тоңазытқыш камерасының температурасын көрсететін нөмір 1-ге артады. Нөмір максималды мәніне жеткенде, түймені басу арқылы тоңазытқыш функциясы өшеді. Ол «--» көрсетеді. Тоңазытқыш функциясы өшірілгеннен кейін түймесін басыңыз. Ол автоматты түрде мин. мәніне оралады. Осылай қайталаңыз.

※ Мұздату камерасының температурасын реттеу

Мұздатқыш камераның температурасын -15 градустан -24 градусқа дейін реттеуге болады. «Мұздатуды реттеу түймешігін» басқаннан кейін мұздату камерасының температурасын көрсететін № 1-ге артады. Түймені басқан кезде нөмір максимумға жеткенде, ол автоматты түрде мин. мәніне оралады. Осылай қайталаңыз.

* Энергияны үнемдеу

Қуатты үнемдеу түймешігін басқаннан кейін ол энергияны үнемдеу күйіне өтеді. "" дисплейі. Тоңазытқыш ең жақсы сақтау температурасымен энергияны үнемдеуді жүзеге асыру үшін тоңазытқыш пен мұздатқыш бөлімдегі орнатылған температураны қоршаған орта температурасына сәйкес автоматты түрде реттейді. (Бұл ұсынылады)

※ Экранды құлыптау және құлып ашу

Аз уақыт жұмыс істемесе, тоңазытқыш экранды құлыптау күйіне өтеді. "" белгісі көрсетіледі. Енді құлыпты ашу түймесін біраз уақыт басудан басқа барлық операция қол жетімді емес. Құлыпты ашу түймесін біраз уақыт басыңыз. Содан кейін «» белгісі жоғалады. Экран құлып бастау үшін құлыпты ашу күйінде түймені біраз уақыт басыңыз.

* Жылдам тоңазытқыш

Көбірек тағамды жылдам тоңазыту қажет болғанда, тоңазытқыш бөлігін жылдам тоңазыту күйіне орнату үшін тоңазытқышты реттеу түймесін біраз уақыт басыңыз. Содан кейін тоңазытқыштың цифрлық аймағында «FAST» белгісі көрсетіледі. Тоңазытқыш камерадағы температура 2°C деңгейінде орнатылған. Жылдам тоңазытқыш біраз уақыттан кейін автоматты түрде өшеді.

※ Жылдам мұздату

Көбірек тағамды жылдам мұздату қажет болғанда, мұздату бөлігін жылдам мұздату күйіне орнату үшін мұздатуды реттеу түймесін біраз уақыт басыңыз. Содан кейін мұздату цифрлық аймағында «FAST» таңбасы көрсетіледі. Мұздатқыш камерадағы температура -30°C деңгейінде орнатылған. Жылдам мұздату автоматты түрде біраз уақыт қатарынан шығады.

※ Экранның қуатты үнемдеуін көрсету

Түйме аз уақыт жұмыс істемесе, тоңазытқыш ішіне кіреді экран қуатын үнемдеу күйі. Бұл жағдайда экран жарығы өшірілген, экранда ештеңе жоқ. Кез келген түймені басу арқылы шығуға болады экран қуатын үнемдеу күйі, экран жарығы қосулы және сандық сандар мен белгіше пайда болады Құлыпты ашу шартымен, құлыпты ашу түймесін басып, қуатты үнемдеу күйіне өтіңіз.

※ Тоңазытқыш есігін ашу туралы еске салғыш

Тоңазытқыш бөлігінің есігі ұзақ уақыт бойы жабылмаса, салқындату ауасының ағып кетуін болдырмау үшін экранда «d» белгішесі мен дабыл көрсетіледі және қуат тұтынуды арттыру.

* Ақаулық дисплей

Бұл өнімнің ақауды көрсету функциясы бар. Температура сенсоры істен шыққанда, температураны көрсету аймағында әртүрлі ақауларға сәйкес ER, EF, т.б. көрсетіледі себептері. Бұл уақытта тоңазытқыш өлі де жұмыс істей алады, бірақ сіз жергілікті жерге хабарласуыңыз керек қызмет көрсету үшін компанияның тұтынушыларға қызмет көрсету бөлімі тоңазытқышты оңтайлы басқаруды жүзеге асыру үшін мүмкін.

Тоңазытқышқа техникалық қызмет көрсету

Тазалау

Үш немесе бес апта сайын тоңазытқышта қалған тағамның жағымсыз иіс шықпауы үшін тоңазытқышты мұқият тазалап, тексеріп тұру керек. Бірінші рет жуу үшін стерильді абстергентті қолдануға болады, содан кейін құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

- ▲ Назар аударыңыз: Тоңазытқыштың ішкі беті пісіру майымен немесе сорпа дақтарымен ластанған болса, оны тез арада тазалаңыз, өйткені май қаптаманы эрозияға ұшыратып, қартаюды тездетіп, жарықтар тудыруы мүмкін.

Техникалық қызмет көрсету:

Мерзімді техникалық қызмет көрсету тоңазытқыштың қызмет ету мерзімін ұзартуы мүмкін. Техникалық қызмет көрсету алдында қауіпсіздік үшін қуат сымын суырып алу керек. Тоңазытқышты жылы суы бар жұмсақ шүберекпен сүртіңіз. Егер ластануды сүрту қиын болса, бірінші рет жуу үшін бейтарап абстергентті қолдануға болады, содан кейін құрғақ шүберекпен тазалаңыз. Есіктің тығыздағышын мұқият тазалау керек, өйткені ол ластанған кезде ескіру оңай және суық ауа ағып кетеді.

- ▲ Назар аударыңыз: Тоңазытқышты тазалау үшін мыналарды пайдаланбаңыз: абразивті ұнтақ, абстрант ұнтағы, кір жуу содасы, бензин, бензин, қышқыл, спирт және ыстық су, т.б. Олар бояу қабатын және пластик бұйымдарды зақымдауы мүмкін.

Техникалық қызмет көрсетуден кейінгі қауіпсіздікті тексеру:

Төмендегілерді тексеріңіз:

- ◇ Қуат ашасы мен қуат сымының үзілген-үзілгенін; ◇ Қуат ашасы қалыпты ыстық па;
- ◇ Қуат ашасының қабырғадағы розеткаға толығымен қосылған-қосылмағанын; (Егер сізде әлі де түсініксіз сұрақтар болса, компаниямыздың жергілікті тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз)

Жібiту

Бұл модель тоңазытқышты да, мұздатқышты да автоматты түрде жібiте алады, еріген су компрессордағы су ыдысына ағып, өздігінен буланады.

Шамды қалай өзгертуге болады:

- ◇ Қуат ашасын ажыратыңыз, қуат көзін өшіріңіз;
- ◇ Қақпақты шешу, содан кейін бұrandаны алып тастау және жарық диодты шамды бөлшектеу;

- ◇ Қарсы қадамда орнату;
- ◇ Егер шамда ақау болса, ауыстыру үшін компаниямыздың жергілікті тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Қарапайым ақауларды жөндеу

Тоңазытқышта ақау болса, жөндеуді сұрамас бұрын, алдымен оны өзіңіз тексеріп алыңыз. Егер сіз мұны әлі дұрыс жасай алмасаңыз, компаниямыздың жергілікті тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Салқындату мүмкін емес:

- ◇ Қуат сымының ашасы жақсы тәртіпте ме, жоқ па?
- ◇ Қуат сөнді ме, жоқ па? Сақтандырғыш туралы не айтасыз, бұзылады ма?

- ◇ Контроллер тиісті температураға реттелді ме?

Мұздату температурасы жеткіліксіз:

- ◇ Тым көп тағам салдыңыз ба, жоқ па?
- ◇ Тоңазытқыштың жанында немесе тікелей жарқырап тұрған жылу заттары бар ма?
- ◇ Аяз қабаты тым қалың ба?
- ◇ Контроллер дұрыс орынға реттелді ме? Тоңазытқыш камерада

мұздатылған тағамдар:

- ◇ Температура реттегіші дұрыс реттеледі ме?
- ◇ Сіз суы бар және оңай болатын тағамды қойдыңыз ба терең тоңазытқышта мұздатылған ба?

Іске қосу кезінде компрессордың шуы:

тоңазытқыш жұмыс күйіне кіре бастағанда, компрессорды іске қосу шуы үлкенірек болады, бұл қалыпты жағдай. Үздіксіз жұмыс істегеннен кейін шу азаяды.

Желдеткіш шуы:

желдеткіш қоршаған ортаның температурасы жоғары болғанда және жылдам салқындату қажет болғанда автоматты түрде жылдамдайды. Әйтпесе, бір рет көп тағамдарды қосу да шуға әкелуі мүмкін. Бұл қалыпты жағдай, үздіксіз жұмыс істегеннен кейін шу өшеді.

Сәтсіздік құбылысы:

Тоңазытқыш жұмыс істеп тұрғанда, кейбір істен шықпау құбылысы болуы мүмкін. Өтінемін, уайымдамаңыз.

※ Судың ағып жатқан дыбысы естіледі: бұл хладагент ағып жатыр. Бұл қалыпты құбылыс.

*Мұздатқыш камераның жақтауы мен екі бүйір тақтасы қызып кетеді: бетондауға қарсы түтіктер мұздатқыш камера жақтауларында және конденсатор түтіктері екі жақты тақталарда орнатылған, олар тоңазытқыш жұмыс істеп тұрғанда қызып кетеді.

*Компрессор қатты қызады:

Тоңазытқыш жұмыс істеп тұрғанда, компрессордың температурасы ең көбі 90°C дейін жетуі мүмкін.

※ Тоңазытқыштың сыртында бетондалған шық бар:

▲ Өте ылғалды маусымда тоңазытқыштың сыртында немесе жақтауында аздап бетондалған шық болады. Бұл сәтсіздік емес. Құрғатып сүрту. Бәрі жақсы. Назар аударыңыз: R600a үшін оңай жану және жарылуы оңай, егер тоңазытқышты тоңазытқыш жүйесінің ақауларына байланысты жөндеу қажет болса, оны жөндеу үшін арнайы маманға хабарласыңыз. Тоңазытқышты рұқсатсыз бөлшектеуге немесе өзгертуге қатаң тыйым салынады. Тоңазытқыш түтіктерді зақымдауға тыйым салынады.

Домалау үстеліндегі тапсырыс берілген бөлшектерді қызмет провайдерінің арнасынан алуға болады

Тапсырыс берілген бөлшек	ұсынған	Қамтамасыз ету үшін қажетті ең аз уақыт
Термостаттар	Кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналы	Соңғы модель нарыққа шыққаннан кейін кем дегенде 7 жыл өткен соң
Кілем түрі сенсорлар	Кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналы	Соңғы модель нарыққа шыққаннан кейін кем дегенде 7 жыл өткен соң
Басып шығарылған схемалар	Кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналы	Соңғы модель нарыққа шыққаннан кейін кем дегенде 7 жыл өткен соң
Жарық көздері	Кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналы	Соңғы модель нарыққа шыққаннан кейін кем дегенде 7 жыл өткен соң
Есік тұтқалары	Кәсіби жөндеуші және соңғы пайдаланушылар	Соңғы модель нарыққа шыққаннан кейін кем дегенде 7 жыл өткен соң
Есік топсапары	Кәсіби жөндеуші және соңғы пайдаланушылар	Соңғы модель нарыққа шыққаннан кейін кем дегенде 7 жыл өткен соң
Науалар	Кәсіби жөндеуші және соңғы пайдаланушылар	Соңғы модель нарыққа шыққаннан кейін кем дегенде 7 жыл өткен соң
Себеттер	Кәсіби жөндеуші ард финал	Соңғы модель нарыққа шыққаннан кейін кемінде 7 жыл өткен соң
Едіктің тымдағыштары	Кәсіби жөндеуші және соңғы пайдаланушылар	нарық

Климат класы бар тоңазытқыш құрылғылар үшін:

— ұзартылған қалыпты: 'бұл тоңазытқыш құрылғыны пайдалану үшін арналған қоршаған орта температурасы 10°C-тан 32°C-ге дейін;

— қалыпты: 'бұл тоңазытқыш құрылғы қоршаған ортада пайдалануға арналған 16°C-тан 32°C-ге дейінгі температуралар;

-- субтропиктік: 'бұл тоңазытқыш құрылғы қоршаған ортада пайдалануға арналған 16°C-тан 38°C-ге дейінгі температуралар;

— тропикалық: 'бұл тоңазытқыш құрылғы қоршаған ортада пайдалануға арналған 16°C-тан 43°C-қа дейінгі температуралар.



Please read this user's manual thoroughly before using

REFRIGERATOR INSTRUCTION USER'S MANUAL

MODEL: R335-DNFM19GGR
R335-DNFM19GBL

Warning

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use of flammable blowing gas and refrigerant.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

–Take off the doors.

–Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



**Warning; Risk of fire /
flammable materials**

For EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

For IEC standard: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The instructions shall include the substance of the following: To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star  frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One  -,two  -and three-star  compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

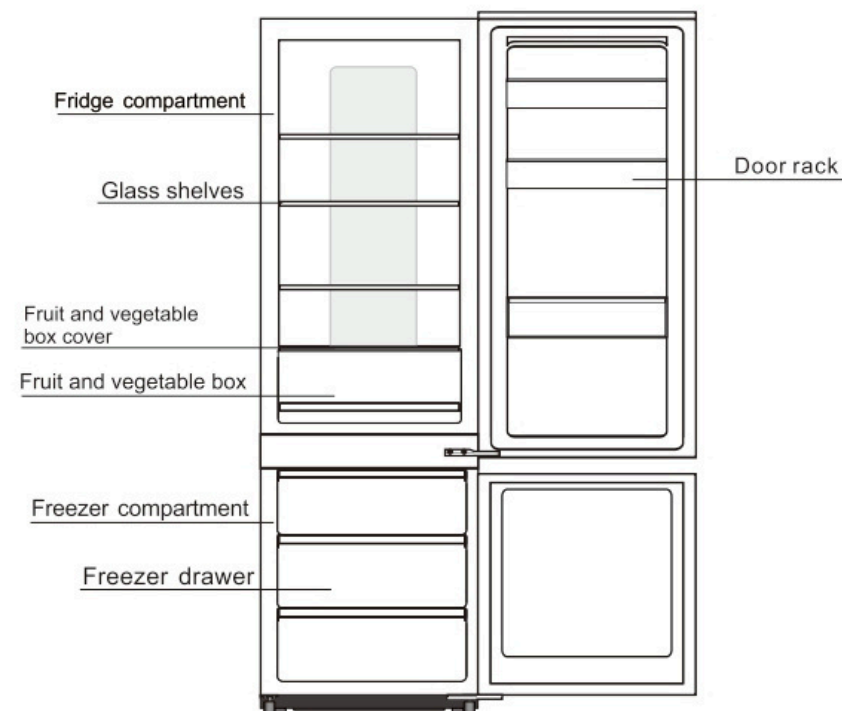
Note 1,2,3 : Please confirm whether it is applicable according to you product compartment type.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Product Figure Characteristics



Note: the figure is for your reference. Some characteristics may differ from real article. Pls refer to real article.

Installation method

All the packing things must be taken off before power on. Allow 30cm above the refrigerator, 10cm both sides and back to the refrigerator, or it'll make the air circulation improperly, reduce freezing effect and increase energy consumption.

The ground should be level, impacted and dry. If the ground is not level, turn over the adjustable feet and fasten it or it will arouse vibration and noise.

Far away from heat sources, properly air circulation. Avoid placing refrigerator from near heat sources(stove, warmer or direct sunshine, etc).

Place your refrigerator where there is less humidity. Humidity can effect electronic insulation and can lead to rust.

Avoid colliding and vibrating intense when carrying it. Avoid placing upside down or horizontal. The angle should be not less than 45 degree between the cabinet and the ground when the inclination is necessary.

Let the refrigerator lay quietly for more than 1 hours after being placed levelly and being finished cleaning, then turn on the power to ensure the refrigerator working normally.

Product Fische Technology Parameter

MODEL	R335-NFDSWH19	R335-NFDSGD19
Climate Type	ST	ST
Protection Class	I	I
Rated Voltage/Frequency	220-240V~ /50Hz	220-240V~ /50Hz
Rated Current	0.9A	0.9A
Defrosting Heater	160W	160W
Lamp Rated Power	1.5W	1.5W
Refrigerant, Mass	R600a , 46g	R600a , 46g
Foaming Agent	Cyclopentane	Cyclopentane
Net Weight	60kg	60kg
Overall Dimension (WxDxH)	595x635x1953 (mm)	595x635x1953 (mm)

Correct usage of electricity power

- ※ To use three-pin plug. The grounding wire must be feasible.
- ▲ **Attention:** If the place is very wet, an electricity leakage protector must be installed besides the grounding wire. Avoid linking the grounding wire on water tubes or gas tubes.
- ※ Do not damage the insulation layer of the wire.
Do not pull out the power plug by dragging the wire. You should put you hand in the plug and pull it out from the wall outlet.
When the layer of power wire is bare or the plug is tear, do not use it to avoid getting an electric shock.
- ▲ **Attention:** If the power wire is damaged, to avoid danger, you should contact the manufacturer or other specialist to repair it.
- ※ You should pull out the power plug under the following conditions :
 - ◇ Before cleaning or repairing the refrigerator, you should pull out

the power plug.

- ◇ Before changing the lamp of the refrigerator, you ought to pull out the power plug first to ensure you are safe.
- ◇ If the electricity shut off while the refrigerator is working, you should pull out the power plug.

Notes for using

- ※ Avoid taking the power plug with wet hands, to avoid getting a electric shock.
- ※ Do not use inflammable sprayer near the refrigerator, otherwise it could cause fire of the spark on the touching point while opening and closing the door.
- ※ Do not spatter water inside or outside the refrigerator. Parts of the refrigerator are easy to be out of order or cause electric shock when touching water.
- ※ Do not put inflammables into the refrigerator. Benzene, ether, liquid gas, alcohol, bond etc are dangerous to explode.
- ※ Do not put things which temperature is strictly demanded into the refrigerator (such as serum, vaccine, learning data, etc.)
- ※ Don't pull the door of the refrigerator upside or downside. This can make the refrigerator laying unsteadily or make the foods or bottles in the refrigerator slipping down.
- ※ For R600a easy to burn and easy to explode, prevent styictly R600a from leaking out
- ※ Strictly prohibit to put hot water or over-hot food in the refrigerator. This can increase electricity consumption much, and possibly damage the liner chest of the refrigerator.
- ※ Strictly prohibit to put food and household utensils over 60℃ on the cover of the refrigerator. It is bad for the cover.
- ※ Except for the kinds that manufacturer recommends, don't use electric appliance in the refrigerator.
- ▲ **Attention:** Before throwing away the refrigerator, you should remove the door gasket, otherwise there's danger that children would be shut in the refrigerator while they play with it.

Usage of fridge compartment

- ※ In fridge compartment the temperature usually is 2-9°C, to store vegetables, fruits and beverages. In fridge compartment the area near on crisper the temperature is the lowest, the upper, the higher temperature. You can place different food in different areas according to temperature requirement.
- ※ The refrigerator shelf could be adjusted by the height of the stored food. Take out the shelf horizontally, choose a suitable position insert the shelf into the groove on the liner.
- ※ For the first time using, the compressor should work continuously for a few hours. When the refrigerator is cool to the setting temperature and the compressor turn into automatical on-off status, then you can put food in the refrigerator.

Best method for food storage:

- ※ Different temperatures are suitable for different food. In fridge compartment, vegetables and fruits can be put in the crisper; Doufu and cakes can be put on the crisper lid; Cans and beverages can be put on the bottle rack.
- ※ When storing the food, cover it with virginal wrap or store in a container with a lid, this prevents crossing smell and dry.
- ※ Vegetables, fruits and bottle food should be cleaned prior to filling in to the refrigerator.
- ※ There should have proper space between each food, too much food may effect air circulation.
- ※ Hot food should be cooled prior to filling into the refrigerator to avoid the compartment temperature going up meanwhile increasing energy consumption.
- ※ If you take food from freezer compartment to fridge compartment to melt, this can save energy efficiently. But, do not put freezing food near cooking food otherwise cooling food would be frozen.

The tips of storing vegetable and fruit:

- ◇ Please don't store the vegetables in the direction of growing, it can prolong the period of keeping fresh.
- ◇ Please don't store the tropical fruit. Banana, pineapple, melon, and others are not suitable to store in refrigerator, because it will accelerate maturity under low temperature.
- ◇ The leaf of radish, fruit vegetables should be picked off. If you store them with leaf, the nutrition of root will be absorbed by leaf.

Usage of freezer compartment

The freezer compartment's temperature is adjustable between -15°C and -24°C to store. It is for fish and meat which need storing long time. The fresh food putting into the freezer compartment should not be too much at one time.

- ▲ **Attention:** Avoid putting bottle of liquid into the freezer compartment, otherwise they may be broken when frozen; And do not use wet hands to touch the frozen food, this may hurt your fingers.

Melting frozen food:

There are a few different melting ways for your reference: Like putting the food under room temperature; in cool water; in fridge compartment; on electric cooker; in microwave oven. After melted, the food should not be frozen again, you should eat it as soon as possible.

Refrigerator & Freezer Storage Chart

The freshness longevity depends on temperature and exposure to moisture. Since product dates aren't a guide for safe use of a product, consult this chart and follow these tips.

Milk products

Product	Refrigerator	Freezer
Milk	1 week	1 month
Butter	2 weeks	12 months
Ice cream	-	2-3 weeks
Natural cheese	1 month	4-6 months
Cream cheese	2 weeks	Not recommended
Yogurt	1 month	-

Meat

Product	Refrigerator	Freezer
Fresh roasts, steaks, chops	3-4 days	2-3 months
Fresh ground meat, stew meat	1-2 days	3-4 months
Bacon	7 days	1 month
Sausage, Raw from pork, beef, turkey	1-2 days	1-2 months

Poultry /Eggs

Product	Refrigerator	Freezer
Fresh poultry	2 days	6-8 months
Poultry salad	1 day	-
Eggs, Fresh in shell	2-4 weeks	Not recommended

Fish / Seafood

Product	Refrigerator	Freezer
Fresh fish	1-2 days	3-6 months
Cooked fish	3-4 days	1 month
Fish salad	1 day	Not recommended
Dried or pickled fish	3-4 weeks	-

Fruits

Product	Refrigerator	Freezer
Apples	1 month	-
Peaches	2-3 weeks	-
Pineapple	1 week	-
Other fresh fruit	3-5 days	-

Vegetables

Product	Refrigerator	Freezer
Asparagus	2-3 days	-
Broccoli, Brussels sprouts, green peas, mushrooms	3-5 days	-
Cabbage, cauliflower, celery, cucumbers, lettuce	1 week	-
Carrots, beets, radishes	2 weeks	-

Introduction to display panel

※ Icon introduction

“” is the energy saving symbol. “*FAST*” in fridge area is the symbol of fast cooling. “*FAST*” in freezer area is the symbol of fast freezing. “” is the symbol of screen locking.

Function key introduction



※ Fridge compartment temperature adjustment and turn off

Fridge compartment temperature can be adjusted from 2 degree to 9 degree. Upon pressing the “refrigeration adjusting button”, the No. indicating fridge compartment temperature increase by 1. When the No. reaches its max, pressing the button, then fridge function turned off,.It will display “--”. After fridge function turned off, press the button. It will automatically return to min. Repeat like this.

※ Freezer compartment temperature adjustment

Freezer compartment temperature can be adjusted from -15 degree to -24 degree. Upon pressing the “freezing adjusting button”, the No. indicating freezer compartment temperature increase by 1. When the No. reaches its max, pressing the button,it will automatically return to min. Repeat like this.

※ Energy saving

Pressing Energy Saving button, then it enters into energy saving state. “” display. Refrigerator will automatically adjust set temperature in fridge and freezer compartment according to environment temperature to realize best energy saving with best storage temperature.(This is recommended)

※ Screen lock and unlock

Without operation for little time ,refrigerator will enter into state of screen locking.The symbol“”is displaying.Now all operation is not available except pressing unlock button for a while. Press the unlock button for a while. Then the symbol“” will disappear. Under the state of unlock, press the button for a while to start screen lock.

※Quick refrigeration

When more food need to be quickly refrigerated, press the refrigeration adjusting button for a while to set the fridge compartment into quick refrigeration state. Then the symbol “*FAST*” will display on the refrigeration digital zone. The temperature in the refrigeration compartment is set in 2°C. The quick refrigeration will automatically exit after consecutive for a while.

※Quick freezing

When more food need to be quickly frozen, press the freezing adjusting button for a while to set the freezing compartment into quick freezing state. Then the symbol “*FAST*” will display on the freezing digital zone. The temperature in the freezer compartment is set in -30°C. The quick freezing will automatically exit after consecutive for a while.

※Display screen power saving

Without button operation for little time,the refrigerator will enter into screen power saving state. Under this condition, the screen light is turned off, nothing on screen. Press any button could exit the screen power saving state, screen light turned on and digital numbers and icon appearing. Under the condition of unlocking, press the unlocking button, then turning to power saving state.

※Fridge door ajar reminder

When door of fridge compartment not closed for a long time, the screen will show “dR” icon and alarm to avoid cooling air leakage and increasing of power consumption.

※ Fault display

This product has a fault display function. When temperature sensor fails, temperature display area will display ER, EF, etc. according to different failure reasons. At this time, refrigerator can still work, but you should contact local customer service department of the company for maintenance as soon as possible, so as to realize the optimal control of the refrigerator.

Maintenance of refrigerator

Cleaning

Every three or five weeks you should clean and check the refrigerator thoroughly to avoid the food left in the refrigerator to give out bad smell. You may use a neuter abstergent to wash for the first time, then clean with a dry cloth.

▲ **Attention:** If the refrigerator liner was polluted by cooking oil or soup stains, please clean it up immediately, lest grease would erode the liner and accelerate aging to cause crevice.

Maintenance:

Periodical maintenance can prolong the refrigerator's life. The power cord must be pulled out for safety before maintenance. Wipe the refrigerator with a soft cloth containing warm water. If the dirtiness is difficult to wipe out, you may use a neuter abstergent to wash for the first time, then clean with a dry cloth. The door gasket should be cleaned carefully, for it is easy to turn old when it becomes dirty and cause cold air leak.

▲ **Attention:** Avoid using the followings to clean the refrigerator: Abrasive powder, abstergent powder, washing soda, benzene, petrol, acid, alcohol and hot water etc. These may damage the painting coat and the plastic itemss.

Safety inspection after maintenance:

Please check the following:

- ◇ Whether the power plug and power wire are broken or not;
 - ◇ Whether the power plug is a bnormally hot;
 - ◇ Whether the power plug is inserted in the wall socket entirely or not;
- (If you still have other questions not clear, please contact our company's local customer service department)

Defrost

This model is total no-frost designed, both the fridge and freezer compartment can defrost automatically, the melting water will flow into the water pan on compressor and vaporize itself.

How to change the lamp bulb:

- ◇ Unplug the power plug, cut off power supply;
- ◇ Dismantling the cover, then remove screw and dismantling the LED bulb;
- ◇ Install in the opposite step;
- ◇ If there is some wrong with the bulb, please contact our company's local customer service department to replacement.

Simple failure repairing

When there is some wrong with the refrigerator, before asking for repair, please check it by yourself at first. If you can't make it well yet, please contact our company's local customer service department.

Can not cool down:

- ◇ Whether the power cord plug is in good order or not?
- ◇ Whether the power out or not? How about the fuse, break down or not?
- ◇ Whether the controller has been adjusted to a proper temperature?

Freezing temperature is not sufficient:

- ◇ Whether you have put into too much food or not?
- ◇ Is there any heat objects near the refrigerator or directly shone?
- ◇ Whether the frost layer is too thick?
- ◇ Whether the controller has been adjusted to a proper position?

Food frozen in the fridge compartment:

- ◇ Whether the temperature controller is suitable adjusted?
- ◇ Whether you have put the food which is watery and easier to be frozen into the deep refrigerator?

Noisy of compressor when start-up:

when the refrigerator begins to enter into the work state, the noisy of starting the compressor would be larger which is normal. After a continuous working, the noise will turn down.

Fan noise:

the fan automatically speeds when the environmental temperature is high and need rapid cooling. Otherwise, one-time add a lot of foods also can lead to noise. This is normal, after a continuous working, the noise will turn down.

Non-failure phenomenon:

When the refrigerator is working, there may be some non-failure phenomenon. Please don't worry.

※There is some water flowing sound:

This is refrigerant flowing. It's normal phenomenon.

※The freezer compartment's frame and two side board turn hot:

The anti-concreting-dew tubes are fitted in the freezer compartment frames and the condenser tubes are fitted in the two-side planks, they will turn hot when the refrigerator is working.

※Compressor becomes very hot:

When refrigerator is working, the temperature of the compressor can reach to 90°C at the most.

※There is concreting dew on outside of the refrigerator:

▲ In very wet season, there would be some concreting dew outside or on frame of the refrigerator. It isn't failure. Wiping it dry. It's OK. Attention: For R600a is easy to burn and easy to explode, if the refrigerator needs to be repaired because of refrigeration system's problems, you should contact special person to repair it. Strictly forbid to disassemble or alterate the refrigerator without permission. Forbid to damage refrigeration tubes.

The ordered parts in the following table can be acquired from service provider channel

Ordered part	Provided by	Minimum time required for provision
Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door handles	Professional repairer and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door hinges	Professional repairer and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trays	Professional repairer and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Baskets	Professional repairer and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door gaskets	Professional repairer and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C';
- temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C';
- subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C';
- tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C'.

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung sorgfältig durch

KÜHLSCHRANK - BENUTZERHANDBUCH

MODELL: R335-DNFM19GGR
R335-DNFM19GBL

Warnung

Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, beispielsweise in Personalküchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, auf Bauernhöfen und durch Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen, in Cafeteria- und Frittierküchenumgebungen, im Catering und in ähnlichen nicht-einzelhandelsbezogenen Anwendungen.

Warnung: Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Lagern: Sie keine explosiven Stoffe, wie beispielsweise Aerosoldosen mit brennbarem Treibmittel, in diesem Gerät.

Nach dem Gebrauch und vor der Durchführung von Wartungsarbeiten am Gerät muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.

WARNUNG: Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaustruktur frei.

ACHTUNG: Benutzen Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer denen vom Hersteller empfohlen.

ACHTUNG: Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

WARNUNG: Verwenden Sie in den Lebensmittellagerfächern des Geräts keine Elektrogeräte, es sei denn, es handelt sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ.

WARNUNG: Bitte entsorgen Sie den Kühlschrank entsprechend den örtlichen Vorschriften, da er brennbares Treibgas und Kühlmittel verwendet.

ACHTUNG: Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

WARNUNG: Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile an der Rückseite des Geräts.

Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder nicht geerdete (zweipolige) Stecker.

GEFAHR: Kinder könnten sich einklemmen. Bevor Sie Ihren alten Kühl- oder Gefrierschrank

wegwerfen: - Nehmen Sie die

Türen ab. - Lassen Sie die Regale an ihrem Platz, damit Kinder nicht so leicht hineinklettern können.

Vor dem Einbau von Zubehör muss der Kühlschrank von der Stromversorgung getrennt werden.

Das im Kühlschrank verwendete Kühlmittel und der Cyclopentan-Schaumstoff sind entflammbar. Wenn der Kühlschrank verschrottet wird, muss er daher von jeder Feuerquelle ferngehalten und von einem speziellen Recyclingunternehmen mit entsprechender Qualifikation entsorgt werden, anstatt ihn durch Verbrennung zu entsorgen, um Umweltschäden oder andere Schäden zu vermeiden.



Achtung: Brandgefahr /
brennbare Materialien

Für

EN-Norm: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.

Für die IEC-Norm: Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten

physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur Benutzung des Geräts.)

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Die Anweisungen müssen im Wesentlichen Folgendes enthalten: Um eine Verunreinigung der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die

folgenden Anweisungen:

– Durch längeres Öffnen der Tür kann es zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Gerätefächern kommen.

– Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Abwassersysteme.

– Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an die Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser

entnommen wurde. (Anmerkung 1)

– Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder darauf tropft. -

Two-star Gefrierfächer eignen sich zur Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, zur Aufbewahrung oder Herstellung von Speiseeis und zur Herstellung

von Eiswürfeln. (Hinweis 2)

- Die Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet. (Punkt 3) - Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

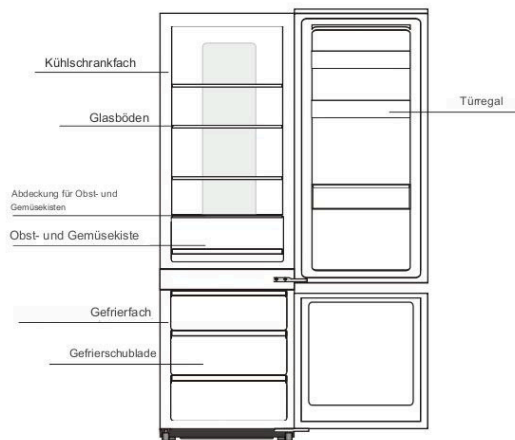
Hinweis 1, 2, 3: Bitte bestätigen Sie, ob dies auf Ihren Produkttyp zutrifft.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Haushaltsabfälle in der gesamten EU. Um mögliche Schäden zu vermeiden, Umwelt oder menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllentsorgung, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an die Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt für umweltfreundliches Recycling.

Eigenschaften der Produktfigur



Hinweis: Die Abbildung dient als Referenz. Einige Merkmale können vom tatsächlichen Artikel abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf den tatsächlichen Artikel.

Installationsmethode

Vor dem Einschalten müssen sämtliche Verpackungsteile entfernt werden.

Lassen Sie über dem Kühlschrank 30 cm Platz, an beiden Seiten und hinten 10 cm, oder es wird die Luftzirkulation unsachgemäß, reduzieren Gefriereffekt und erhöhen Energieverbrauch.

Der Boden sollte eben, stabil und trocken sein. Wenn der Boden nicht eben ist, drehen Sie über die Stellfüße und befestigen Sie es, da es sonst zu Vibrationen und Lärm kommt.

Weit entfernt von Wärmequellen, ausreichende Luftzirkulation. Vermeiden Sie es, den Kühlschrank aufzustellen von nahen Wärmequellen (Herd, Heizstrahler, direkte Sonneneinstrahlung etc.) fern.

Stellen Sie Ihren Kühlschrank an einen Ort mit geringerer Luftfeuchtigkeit. Feuchtigkeit kann elektronische Isolierung und kann zu Rost führen.

Vermeiden Sie Stöße und starke Vibrationen beim Tragen. Vermeiden Sie es, das Gerät kopfüber zu platzieren.

oder horizontal. Der Winkel zwischen dem Schrank und dem Boden, wenn die Neigung erforderlich ist.

Lassen Sie den Kühlschrank nach dem Aufstellen länger als 1 Stunde ruhig liegen.

und wenn Sie mit der Reinigung fertig sind, schalten Sie den Kühlschrank wieder ein, um sicherzustellen, dass er normal funktioniert.

Product Fische Technology Parameter

MODELL	R335-NFDSWH19	R335-NFDSGD19
Klimatyp	ST	ST
Schutzklasse	ICH	I
Nennspannung/-frequenz	220-240 V~ /50Hz	220-240 V~ /50Hz
Nennstrom	0,9A	0,9A
Abtauheizung	160W	160W
Nennleistung der Lampe	1,5 W	1,5 W
Kältemittel, Masse	R600a, 46 g	R600a, 46g
Schaummittel	Cyclopentan	Cyclopentan
Nettogewicht	60kg	60kg
Gesamtabmessungen (BxTxH)	595x635x1953 (mm)	595x635x1953 (mm)

Richtiger Umgang mit Strom

※Verwenden Sie einen dreipoligen Stecker. Das Erdungskabel muss tragfähig sein.

- ▲ **Achtung:** Wenn der Ort sehr feucht ist, muss neben dem Erdungskabel ein Stromleckschutz installiert werden. Vermeiden Sie es, das Erdungskabel mit Wasser- oder Gasleitungen zu verbinden.

※Beschädigen Sie nicht die Isolierschicht des Kabels.

Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel heraus. Greifen Sie stattdessen mit der Hand in den Stecker und ziehen Sie ihn aus der Steckdose.

Wenn die Schicht des Stromkabels blank ist oder der Stecker gerissen ist, Verwenden Sie es, um einen Stromschlag zu vermeiden.

- ▲ **Achtung:** Wenn das Stromkabel beschädigt ist, sollten Sie sich zur Vermeidung von Gefahren an den Hersteller oder einen anderen Spezialisten wenden, um es reparieren zu lassen.

※Unter folgenden Umständen sollten Sie den Netzstecker ziehen: ◊Bevor Sie den Kühlschrank reinigen oder reparieren, sollten Sie ihn

den Netzstecker.

- ◊Bevor Sie die Lampe des Kühlschranks austauschen, sollten Sie aus Sicherheitsgründen zuerst den Netzstecker ziehen.
- ◊Wenn der Strom ausfällt, während der Kühlschrank in Betrieb ist, sollten Sie den Netzstecker ziehen.

Hinweise zur Verwendung

※Um einen Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen.

※Verwenden Sie keine brennbaren Sprühergeräte in der Nähe des Kühlschranks, da es sonst beim Öffnen und Schließen der Tür zu einem Funkenbrand an der Berührungsstelle kommen kann.

※Spritzen Sie kein Wasser in den Kühlschrank oder auf die Außenseite. Teile des Kühlschranks können leicht ausfallen oder einen Stromschlag verursachen, beim Berühren von Wasser.

※Legen Sie keine brennbaren Stoffe in den Kühlschrank. Benzol, Ether, Flüssiggas, Alkohol, Blei usw. können explodieren.

※Legen Sie keine Dinge in den Kühlschrank, für die eine strenge Temperatur vorgeschrieben ist (wie Serum, Impfstoff, Lerndaten usw.).

※Ziehen Sie die Kühlschranktür nicht nach oben oder unten. Dies kann den Kühlschrank ins Wanken bringen oder Lebensmittel oder Flaschen im Kühlschrank rutschen herunter.

※Da R600a leicht brennt und leicht explodiert, verhindern Sie dies unbedingt Austreten von R600a

※Es ist strengstens verboten, heißes Wasser oder zu heiße Speisen in den Kühlschrank zu stellen. Dies kann den Stromverbrauch stark erhöhen und möglicherweise die Innenhülle des Kühlschranks beschädigen.

※Es ist strengstens verboten, Lebensmittel und Haushaltsgegenstände über 60°C auf die Abdeckung des Kühlschranks. Das ist schlecht für die Abdeckung.

※Verwenden Sie im Kühlschrank keine Elektrogeräte, außer die, die vom Hersteller empfohlen werden.

- ▲ **Achtung:** Bevor Sie den Kühlschrank wegwerfen, Sie sollten die Türdichtung entfernen, sonst besteht die Gefahr, dass Kinder im Kühlschrank, während sie damit spielen.

Nutzung des Kühlfachs

- *Im Kühlfach beträgt die Temperatur normalerweise 2-9 °C, um Gemüse, Obst und Getränke aufzubewahren. Im Kühlfach ist die Temperatur im Bereich neben dem Gemüsefach am niedrigsten, im oberen Bereich am höchsten. Sie können je nach Temperaturbedarf unterschiedliche Lebensmittel in unterschiedliche Bereiche legen.
- ※Das Kühlschranksregal kann in der Höhe verstellt werden.
gelagerte Lebensmittel. Nehmen Sie das Regal waagrecht heraus, wählen Sie einen geeigneten Positionieren Sie das Regal in der Nut der Einlage. Beim ersten Gebrauch
- ※sollte der Kompressor einige Stunden lang ununterbrochen laufen. Wenn der Kühlschrank auf die eingestellte Temperatur abgekühlt ist und der Kompressor automatisch ein- und ausgeschaltet wird, können Sie Lebensmittel in den Kühlschrank legen.

Beste Methode zur Lagerung von Lebensmitteln:

- ※Für verschiedene Lebensmittel sind unterschiedliche Temperaturen geeignet. Im Kühlschrank Gemüse und Obst können in das Gemüsefach gelegt werden; Doufu und Kuchen können auf den Gemüsefachdeckel gelegt werden; Dosen und Getränke können auf das Flaschenregal gelegt werden. Wenn Sie
- ※Lebensmittel lagern, decken Sie sie mit Frischhaltefolie ab oder lagern Sie sie in einem Behälter mit Deckel, dieser verhindert das Eindringen von Geruch und
- ※Austrocknung. Gemüse, Obst und Schoppennahrung sollten vor dem Einfüllen in den Kühlschrank gereinigt werden.
- ※Zwischen den einzelnen Lebensmitteln sollte ausreichend Platz sein. Zu viele Lebensmittel können die Luftzirkulation beeinträchtigen.
- *Heiße Speisen sollten vor dem Einfüllen in den Kühlschrank gekühlt werden, um zu verhindern, dass die Temperatur im Fach währenddessen ansteigt. steigenden Energieverbrauch.
- ※Wenn Sie Lebensmittel zum Schmelzen aus dem Gefrierfach in das Kühlfach legen, können Sie Energie sparen. Legen Sie gefrorene Lebensmittel jedoch nicht in die Nähe von Lebensmitteln, die Sie gerade kochen, da sie sonst gefrieren.

Tipps zur Lagerung von Gemüse und Obst:

- ◇ Bitte lagern Sie das Gemüse nicht in Wuchsrichtung, da dies die Haltbarkeit verlängern kann.
- ◇ Bitte lagern Sie keine tropischen Früchte. Bananen, Ananas, Melonen und andere Früchte sollten nicht im Kühlschrank gelagert werden, da sie bei niedrigen Temperaturen schneller reifen.
- ◇ Die Blätter von Radieschen und Fruchtgemüse sollten abgezupft werden. Wenn Sie sie mit Blättern aufbewahren, werden die Nährstoffe aus der Wurzel vom Blatt aufgenommen.

Nutzung des Gefrierfachs

Die Temperatur des Gefrierfachs kann zwischen -15 °C und -24 °C eingestellt werden.

Es eignet sich für Fisch und Fleisch, die lange gelagert werden müssen. Es sollten nicht zu viele frische Lebensmittel auf einmal in das Gefrierfach gelegt werden.

- ▲ Achtung: Stellen Sie keine Flaschen mit Flüssigkeit in das Gefrierfach, da diese sonst beim Einfrieren zerbrechen könnten. Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit nassen Händen, da Sie sich sonst die Finger verletzen könnten.

Tiefkühlkost schmelzen:

Es gibt verschiedene Möglichkeiten zum Schmelzen: Sie können die Lebensmittel beispielsweise bei Zimmertemperatur aufbewahren, in kaltes Wasser geben, in den Kühlschrank stellen, auf einen Elektroherd stellen oder in die Mikrowelle. Nach dem Schmelzen sollten Sie die Lebensmittel nicht wieder einfrieren, sondern so schnell wie möglich verzehren.

Tabelle zur Lagerung im Kühlschrank und Gefrierschrank

Die Haltbarkeit der Frische hängt von der Haltbarkeit und der Feuchtigkeitsbelastung ab.

Da die Produktdaten keine Anleitung zur sicheren Verwendung eines Produkts bieten, konsultieren Sie diese Tabelle und befolgen Sie diese Tipps.

Milchprodukte

Produkt	Kühlschrank	Gefrierschrank
Milch	1 Woche	1 Monat
Butter	2 Wochen	12 Monate
Eiscreme	-	2-3 Wochen
Naturkäse	1 Monat	4-6 Monate
Friskäse	2 Wochen	Nicht empfohlen
Joghurt	1 Monat	-

Fleisch

Produkt	Kühlschrank	Gefrierschrank
Frischer Braten, Steaks, Koteletts	3-4 Tage	2-3 Monate
Frisches Hackfleisch, Schmorfleisch	1-2 Tage	3-4 Monate
Speck	7 Tage	1 Monat
Wurst, Roh vom Schwein, Rind, Pute	1-2 Tage	1-2 Monate

Geflügel / Eier

Produkt	Kühlschrank	Gefrierschrank
Frisches Geflügel	2 Tage	6-8 Monate
Geflügelsalat	1 Tag	-
Eier, frisch in der Schale	2-4 Wochen	Nicht empfohlen

Fisch / Meeresfrüchte

Produkt	Kühlschrank	Gefrierschrank
Frischer Fisch	1-2 Tage	3-6 Monate
Gekochter Fisch	3-4 Tage	1 Monat
Fischsalat	1 Tag	Nicht empfohlen
Getrockneter oder eingelegter Fisch	3-4 Wochen	-

Früchte

Produkt	Kühlschrank	Gefrierschrank
Äpfel	1 Monat	-
Pflirsche	2-3 Wochen	-
Ananas	1 Woche	-
Anderes frisches Obst	3-5 Tage	-

Gemüse

Produkt	Kühlschrank	Gefrierschrank
Spargel	2-3 Tage	-
Brokkoli, Rosenkohl, grün	3-5 Tage	-
Erbsen, Pilze		
Kohl, Blumenkohl, Sellerie,	1 Woche	-
Gurken, Salat		
Karotten, Rüben, Radieschen	2 Wochen	-

Einführung in das Anzeigefeld

※ Symboleinführung

„**E**“ ist das Energiesparsymbol. „**A**ST“ im Kühlbereich ist das Symbol für Schnellkühlen. „**A**T“ im Gefrierbereich ist das Symbol für Schnellgefrieren. „**S**“ ist das Symbol für die Bildschirm Sperre.

Einführung in die Funktionstasten

※ Kühlraumtemperatur einstellen und ausschalten

Die Kühlraumtemperatur kann von 2 bis 9 Grad eingestellt werden. Durch Drücken der „Kühlraum-Einstelltaste“ erhöht sich die Nummer, die die Kühlraumtemperatur anzeigt, um 1. Wenn die Nummer ihr Maximum erreicht, wird die Kühlfunktion durch Drücken der Taste ausgeschaltet. Es wird „-“ angezeigt. Nachdem die Kühlfunktion ausgeschaltet wurde, drücken Sie die Taste. Sie wird automatisch auf Minimum zurückgesetzt. Wiederholen Sie dies.

※ Temperatureinstellung im Gefrierfach

Die Temperatur des Gefrierfachs kann von -15 Grad bis -24 Grad eingestellt werden. Durch Drücken der „Gefrier-Einstelltaste“ erhöht sich die Nummer, die die Temperatur des Gefrierfachs anzeigt, um 1. Wenn die Nummer ihr Maximum erreicht, wird sie durch Drücken der Taste automatisch auf Minimum zurückgesetzt. Wiederholen Sie dies auf diese Weise.

* Energieeinsparung

Durch Drücken der Energiespartaste wechselt der Kühlschrank in den Energiesparmodus. Die Anzeige „**E**“ zeigt an, dass der Kühlschrank die eingestellte Temperatur im Kühl- und Gefrierfach automatisch an die Umgebungstemperatur anpasst, um die beste Energieeinsparung bei optimaler Lagertemperatur zu erzielen. (Dies wird empfohlen.)

※ Bildschirm sperren und entsperren

Wenn der Kühlschrank für kurze Zeit nicht bedient wird, wechselt er in den Zustand der Bildschirm Sperre. Das Symbol „**S**“ wird angezeigt. Jetzt ist keine Bedienung mehr möglich, außer die Entsperrtaste kurz zu drücken. Drücken Sie die Entsperrtaste kurz. Dann verschwindet das Symbol „**S**“. Drücken Sie im entsperzten Zustand die Taste kurz, um die Bildschirm Sperre zu aktivieren.

*Schnelle Kühlung

Wenn mehr Lebensmittel schnell gekühlt werden müssen, drücken Sie die Kühleinstellungstaste eine Weile, um den Kühlraum in den Schnellkühlungsmodus zu versetzen. Dann wird das Symbol „**FAST**“ in der digitalen Kühlzone angezeigt. Die Temperatur im Kühlraum ist auf 2 °C eingestellt. Die Schnellkühlung wird nach einer Weile automatisch beendet.

※ Schnelles Einfrieren

Wenn mehr Lebensmittel schnell eingefroren werden müssen, drücken Sie die Gefrier-Einstelltaste eine Weile, um das Gefrierfach in den Schnellgefriermodus zu versetzen. Dann wird das Symbol „**FAST**“ in der digitalen Gefrierzone angezeigt. Die Temperatur im Gefrierfach ist auf -30 °C eingestellt. Das Schnellgefrieren wird nach einer Weile automatisch beendet.

※Energieeinsparung für den Bildschirm

Ohne Tastenbetätigung für kurze Zeit geht der Kühlschrank in den Bildschirm-Energiesparmodus. Unter dieser Bedingung wird die Bildschirmbeleuchtung ausgeschaltet ist, wird nichts auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Bildschirm-Energiesparmodus, Bildschirmbeleuchtung eingeschaltet und digital Zahlen und Symbol erscheinen Unter der Bedingung der Entsperrung, Drücken Sie die Entsperrtaste und schalten Sie dann in den Energiesparmodus.

※ Erinnerung: Kühlschranktür offen

Wenn die Tür des Kühlraums längere Zeit nicht geschlossen wird, Auf dem Bildschirm werden das Symbol „**dr**“ und ein Alarm angezeigt, um ein Austreten von Kühlluft zu verhindern und Erhöhung des Stromverbrauchs.

* Fehleranzeige

Dieses Produkt verfügt über eine Fehleranzeigefunktion. Wenn der Temperatursensor ausfällt, Temperaturanzeigebereich zeigt ER, EF usw. entsprechend verschiedenen Fehler Gründe. Zu diesem Zeitpunkt kann der Kühlschrank noch funktionieren, aber Sie sollten sich an den örtlichen Kundendienst des Unternehmens für die Wartung so bald wie möglich, um so eine optimale Steuerung des Kühlschranks zu realisieren.

Wartung des Kühlschranks

Reinigung

Alle drei bis fünf Wochen sollten Sie den Kühlschrank gründlich reinigen und überprüfen, um zu vermeiden, dass die darin aufbewahrten Lebensmittel unangenehm riechen. Sie können beim ersten Waschen ein neutrales Reinigungsmittel verwenden und ihn dann mit einem trockenen Tuch abwischen.

- ▲ **Achtung:** Wenn die Kühlschrankauskleidung durch Speiseöl oder Suppenflecken verschmutzt ist, reinigen Sie sie bitte umgehend, da das Fett die Auskleidung sonst angreift und die Alterung beschleunigt, sodass Risse entstehen.

Wartung:

Regelmäßige Wartung kann die Lebensdauer des Kühlschranks verlängern. Aus Sicherheitsgründen muss vor der Wartung das Netzkabel herausgezogen werden. Wischen Sie den Kühlschrank mit einem weichen Tuch und warmem Wasser ab. Wenn sich der Schmutz nur schwer entfernen lässt, können Sie ihn beim ersten Waschen mit einem neutralen Reinigungsmittel reinigen und anschließend mit einem trockenen Tuch abwischen. Die Türdichtung sollte sorgfältig gereinigt werden, da sie leicht abgenutzt wird, wenn sie schmutzig wird, und kalte Luft austreten kann.

- ▲ **Achtung:** Vermeiden Sie die Verwendung der folgenden Mittel zur Reinigung des Kühlschranks: Scheuerpulver, Reinigungsmittel, Waschsoda, Benzol, Benzin, Säure, Alkohol und heißes Wasser usw. Diese können den Lack und die Kunststoffteile beschädigen.

Sicherheitsinspektion nach der Wartung:

Bitte überprüfen Sie Folgendes:

- ◊ Ob der Netzstecker und das Stromkabel defekt sind oder nicht; ◊ Ob der Netzstecker ungewöhnlich heiß ist;
- ◊ Ob der Netzstecker vollständig in der Steckdose steckt oder nicht; (Wenn Sie noch weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den örtlichen Kundendienst unseres Unternehmens.)

Auftauen

Dieses Modell ist komplett frostfrei konzipiert, sowohl der Kühl- als auch der Gefrierbereich können automatisch abtauen, das Schmelzwasser fließt in die Wasserwanne des Kompressors und verdampft.

So wechseln Sie die Glühbirne:

- ◊ Ziehen Sie den Netzstecker und unterbrechen Sie die Stromversorgung.
- ◊ Abdeckung demontieren, dann Schraube entfernen und LED-Glühbirne demontieren;
- ◊ Im entgegengesetzten Schritt installieren;
- ◊ Wenn mit der Glühbirne ein Defekt vorliegt, wenden Sie sich zum Austausch bitte an den örtlichen Kundendienst unseres Unternehmens.

Einfache Fehlerbehebung

Wenn mit dem Kühlschrank etwas nicht stimmt, überprüfen Sie ihn bitte zunächst selbst, bevor Sie ihn zur Reparatur auffordern. Wenn Sie das Problem immer noch nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an die örtliche Kundendienstabteilung unseres Unternehmens.

Kann nicht abkühlen:

- ◊ Ist der Netzkabelstecker in Ordnung oder nicht?
- ◊ Ist der Strom ausgefallen oder nicht? Und wie steht es mit der Sicherung? Ist sie kaputt oder nicht?
- ◊ Ist der Regler auf die richtige Temperatur eingestellt?

Gefriertemperaturen reichen nicht aus:

- ◊ Haben Sie zu viel Essen zu sich genommen oder nicht?
- ◊ Befinden sich hitzebeständige Gegenstände in der Nähe des Kühlschranks oder werden diese direkt bestrahlt?
- ◊ Ist die Frostschrift zu dick?
- ◊ Ist der Regler richtig eingestellt? Im Kühlraum gefrorene Lebensmittel:

- ◊ Ob der Temperaturregler passend eingestellt ist?
- ◊ Ob Sie das Essen, das wässrig und leichter zu sein ist im Tiefkühlschrank eingefroren?

Geräusche des Kompressors beim Start:

Wenn der Kühlschrank in den Betriebszustand wechselt, ist das Geräusch beim Starten des Kompressors lauter, was normal ist. Nach kontinuierlichem Betrieb lässt das Geräusch nach.

Lüftergeräusch:

Der Lüfter erhöht automatisch die Geschwindigkeit, wenn die Umgebungstemperatur hoch ist und eine schnelle Kühlung erforderlich ist. Andernfalls kann das einmalige Hinzufügen einer großen Menge an Lebensmitteln auch zu Geräuschen führen. Dies ist normal. Nach kontinuierlichem Betrieb wird das Geräusch leiser.

Nicht-Fehler-Phänomen:

Wenn der Kühlschrank funktioniert, kann es zu einigen Nicht-Fehlererscheinungen kommen. Machen Sie sich keine Sorgen.

✂ Es ist ein Geräusch von fließendem Wasser zu

hören: Das ist fließendes Kühlmittel. Das ist ein normales Phänomen.

*Der Rahmen und die beiden Seitenbretter des Gefrierfachs werden heiß: Die

Tauwasserschutzrohre sind in den Rahmen des Gefrierfachs eingebaut und die Kondensatorrohre sind in den beiden Seitenbrettern eingebaut. Sie werden heiß, wenn der Kühlschrank in Betrieb ist.

*Kompressor wird sehr heiß:

Wenn der Kühlschrank in Betrieb ist, kann die Temperatur des Kompressors maximal 90 °C erreichen.

✂ Auf der Außenseite des Kühlschranks bildet sich Tau:

- ▲ In sehr feuchten Jahreszeiten kann sich etwas Tau auf der Außenseite oder dem Rahmen des Kühlschranks absetzen. Das ist kein Fehler. Wischen Sie es trocken. Das ist in Ordnung. Achtung: R600a ist leicht entzündlich und explodiert. Wenn der Kühlschrank aufgrund von Problemen mit dem Kühlsystem repariert werden muss, sollten Sie sich an eine Fachkraft wenden. Es ist strengstens verboten, den Kühlschrank ohne Genehmigung zu zerlegen oder zu verändern. Es ist verboten, die Kühlrohre zu beschädigen.

Die bestellten Teile in der Rollotabelle können über den Serviceprovider-Kanal bezogen werden.

Teil bestellt	Bereitgestellt von	Mindestzeitaufwand für die Bereitstellung
Thermocstats	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Teppichtyp Sensoren	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Leiterplatten	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Lichtquellen	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Türgriffe	Professionelle Reparatur und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Türschamiere	Professionelle Reparatur und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Tabletts	Professioneller Reparaturbetrieb und Abschluss Benutzer	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Körbe	Professioneller Reparatur und final Benutzer	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Türdichtungen	Professionelle Reparatur und Endverbraucher	10 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells Der Markt

Für Kühlgeräte der Klimaklasse:

— erweiterte Temperatur: „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei

Umgebungstemperaturen zwischen 10 °C und 32 °C;

— gemäßigt: „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen bestimmt.

Temperaturen zwischen 16 °C und 32 °C;

-- subtropisch: „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen bestimmt.

Temperaturen zwischen 16 °C und 38 °C;

— tropisch: „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen

Temperaturen zwischen 16 °C und 43 °C“.

Кепілдік картасы/Гарантийный талон

Өнім / Изделие	
Үлгі / Модель	
Сериялық нөмір / Серийный номер	
Сату күні / Дата продажи	
Сауда ұйымы / Торговая организация	
Сауда ұйымының мекенжайы / Адрес торговой организации	
Кепілдік мерзімі / Гарантийный срок	

сатушының мөрі үшін орын
место для печати продавца

Важно! Маңызды!

Телефон сервисного центра +7 700 252 10 10 Подключение техники

должна быть произведена только
специализированным сервисом имеющим необходимые допуски, в
противном случае гарантийные обязательства будут аннулированы
Жабдықты қосу тек мамандандырылған сервистік қызмет арқылы
орындалуы керек; басқа жағдайда кепілді міндеттер бұзылады.

Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін пайдаланушы нұсқаулығын, кепілдік шарттарын мұқият зерделеп, кепілдік талоны мен жеткізу пакетінің дұрыс толтырылғанын тексеруіңізді сұраймыз. Кепілдік талон дұрыс және анық көрсетілген жағдайда ғана жарамды: өнімнің үлгісі, сериялық нөмірі, сатылған күні және сатушы компанияның таза мөрлері. Өнімнің үлгісі мен сериялық нөмірі кепілдік талонында көрсетілгендерге сәйкес келуі керек. Егер бұл шарттар бұзылса немесе кепілдік талонында көрсетілген деректер өзгертілсе, өшірілсе немесе қайта жазылса, кепілдік талоны жарамсыз болып табылады. Бұл жағдайда кепілдік қызметін алу үшін өнімді сатып алу күнін растайтын фискалдық немесе басқа құжатты ұсыну қажет. Қазақстан Республикасының аумағындағы кепілдік міндеттемелері тек Қазақстан Республикасының аумағында жеткізуге және өткізуге арналған өнімге қатысты. Өндіруші кепілдік міндеттемелерін көтермейді және келесі жағдайларда өнімге тегін қызмет көрсетпейді:

- 1) егер жеке (тұрмыстық, отбасылық) қажеттіліктерге арналған өнім кәсіпкерлік қызмет үшін, сондай-ақ оның мақсатына сәйкес келмейтін өзге де мақсаттарда пайдаланылса;
- 2) пайдаланушы нұсқаулығында және өніммен бірге тұтынушыға берілетін басқа да құжаттамада белгіленген өнімді пайдалану және орнату ережелері мен шарттарын бұзу.
- 3) өнімде біліктіліксіз жөндеудің іздері болса (түпнұсқа емес қосалқы бөлшектерді пайдалану, уәкілетті өндірушілерден басқа тұлғалардың өнімді ашуы және жөндеуі)
- 4) егер ақау бұйымның конструкциясының немесе сұлбасының өзгеруінен немесе өндіруші көздемеген сыртқы құрылғыларды қосудан туындаса.
- 5) егер ақау форс-мажорлық жағдайлардан, жазатайым оқиғалардан, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттерінен туындаса.
- 6) егер өнімді тұтынушыға бергеннен кейін механикалық зақымданудан, ылғалдың әсерінен, жоғары немесе төмен температурадан, коррозиядан, тотығудан, бөгде заттардың, заттардың, басқа сұйықтықтардың, жәндіктер мен жануарлардың түсуінен туындаған ақаулар анықталса.
- 7) егер ақау бұйымды пайдалану кезінде табиғи тозу нәтижесінде пайда болса. Бұл жағдайда табиғи тозу деп осы өнімді ұзақ уақыт пайдалану салдарынан оның техникалық жағдайы мен сыртқы түрін нашарлатқан өнімді пайдаланудың салдары түсіндіріледі.
- 8) егер бүліну (кемшіліктер) электрмен жабдықтаудың, кабельдің, телекоммуникация желілерінің және басқа да осыған ұқсас сыртқы факторлардың стандарттарына немесе техникалық регламенттеріне сәйкес келмеуінен, өнімге сәйкес келмейтін немесе ақаулы сыртқы құрылғыларды қосудан туындаса.
- 9) егер бүліну стандартты емес (түпнұсқа емес) және (немесе) сапасыз (бұзылған) шығын материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, аккумуляторларды, сақтау құралдарының әртүрлі түрлерін пайдаланудан туындаса.
- 10) Егер бұл ережелер мен пайдалану шарттарын сақтамау, өнімді орнату, қасақана немесе абайсызда әрекеттер нәтижесінде орын алса, өнім адамдарға, үй жануарларына немесе мүлікке тікелей немесе жанама түрде келтірілген зиян үшін компания жауапты емес. сатып алушының (тұтынушының) немесе үшінші тұлғалардың.

Өнімнің сенімді жұмыс істеуі, кепілдік пен тегін қызмет көрсетуі үшін де, СІЗДІҢ ҚАУІПСІЗДІГІҢІЗ үшін де дұрыс орнатудың маңыздылығына назар аударуыңызды сұраймыз.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона и комплект поставки. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а так в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным. В этом случае для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить фискальный или иной документ, подтверждающий дату покупки изделия.

Гарантийные обязательства на территории Республики Казахстан распространяются только на изделия, предназначенные для поставок и реализации на территории Республики Казахстан. Изготовитель не несет гарантийные обязательства и не производит бесплатное сервисное обслуживание изделия в следующих случаях:

- 1) если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а так же в иных целях, не соответствующих его прямому назначению
- 2) нарушение правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в руководстве пользователя и другой документации передаваемой потребителю в комплекте с изделием.
- 3) если изделие имеет следы некачественного ремонта (использование неоригинальных запасных частей, вскрытие и ремонт изделия лицами, и не уполномоченными изготовителями)
- 4) если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных изготовителем.
- 5) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
- 6) если обнаружены недостатки возникшие после передачи изделия потребителю вследствие механического повреждения, воздействия влаги, высоких или низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, других жидкостей, насекомых и животных.
- 7) если дефект возник в следствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.
- 8) если повреждения (недостатки) вызваны несоответствием стандартам или техническими регламентами питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей и других подобных внешних факторов, подключением к изделию других несоответствующих или неисправных внешних устройств.
- 9) если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и (или) некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различного типа.
- 10) Компания не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

Просим вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания, так и для ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

When using your vacuum, basic safety precautions should always be observed, including the following

1. Do not leave vacuum cleaner unattended when it is plugged in. Unplug from outlet when not in use and before pulling filters out.
2. To reduce the risk of electric shock-do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow children to use as a toy. Close attention is necessary when used near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. Do not use vacuum cleaner if it has been dropped, damaged, left outdoor, or dropped into water. Return appliance to the appliance customer service for examination repair or adjustment.
6. Do not pull or carry by cord. Do not use cord as a handle. Close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands. Do not use outdoors or on wet surfaces.
9. Do not put any objects into openings. Do not use with any openings blocked and do not restrict airflow. Keep all opening free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Do not pick up hard or sharp objects such as glass nails, screws, coins, etc.
12. Do not pick up hot coals, cigarette, matches or any hot, smoking, or burning objects.
13. Do not use without filters in place.
14. Turn off all controls before plugging or unplugging vacuum cleaner.
15. Use extra care when vacuuming on stairs.
16. Do not pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, etc.) or use in the presence of explosive liquids or vapor.
17. Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
18. Do not in an enclosed space filled with vapors given off by oil based paints, paint thinner, moth proofing, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
19. Always unplug this appliance before connecting or disconnecting vacuum hose. Do not allow plug to whip when rewinding.
20. Use only on dry, indoor surfaces.
21. Do not use for any purpose other than described in this user's guide.
22. Store your appliance indoor in a cool, dry area.
23. Keep your work area well dry.
24. Do not immerse the hand vacuum into water or other liquids.
25. Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body.
26. Do not use the cleaner to clean your pets or any animal.
27. Keep the head (eyes, ear, mouth, etc.) away from the openings, when the cleaner is working or plugging.

WARNING:

Important:

If the suction openings of the unit, the hose or the tube are blocked, switch off the vacuum cleaner and remove the blocking substance before you start the unit again.

1. Do not operate the vacuum cleaner too close to heater or radiators.
2. Before inserting the power plug into the wall outlet, make sure that your hands are dry.
3. Before you start the unit, make sure to remove large or sharp objects that might damage the dust tank and hose.
4. When pulling out the power plug from the wall outlet, pull the plug not the power cord.
5. Do not use without all filters in place.
6. When using, if you learn of squeak from the cleaner, it must be suction appears to be reduced, so you must stop (make sure the cleaner is not plugging), then clean the all air filter.

Note:

If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacture, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

WARNING:

Hold the plug when rewinding the cord. Do not allow the cord to whip when rewinding.

Сервисные центры

*Гарантийное обслуживание осуществляется Авторизованными Сервисными Центрами в соответствии с требованиями, указанными в Законе РК «О защите прав потребителей».

Условия гарантии:

* Гарантийные обязательства не распространяются на расходные элементы и материалы (батареи, картриджи и т.п.), а также на ремонт или замену естественно изнашиваемых в процессе эксплуатации частей;

* В гарантийном ремонте может быть отказано, если установка или ремонт товара производились лицами, не имеющими соответствующих полномочий и квалификации;

* Перед включением техники внимательно изучите прилагаемую инструкцию, при несоблюдении условий эксплуатации право на гарантийный ремонт утрачивается.

Город	Название сервиса	Адрес	Телефон	Сервисное обслуживание / категории
Алматы	АСТРА Сервис Компани	г.Алматы, ул. Шолохово 1	2511020, 3293949, 87019596945	КБТ,МБТ
Алматы	Гарант Сервис-Центр	ул. Макатаева 33/2	8-701-724-19-60	КБТ,МБТ Сплит-системы
Актау	ИП "Сергеев Илья Евгеньевич"	мкр. 14, д.12, кв 107	8-701-414-00-21, 8-705-214-22-32	Холодильное оборудование
Актобе	ТОО "Каравелла сервис"	ул. М. Тынышбаева д 55/1	8-777-393-07-49, 8(7132) 92-49-46	КБТ
Актобе	ИП "Михевиц"		8-701-747-24-93	Сплит-системы
Астана	АСЦ "Феникс"	ул. Московская, 6	7(7172)56-09-90	КБТ,МБТ Сплит-системы
Атырау	АСЦ "Hedgehog Service"	ул. Гиният Абдрахманов, 11	8(7122) 49-32-88, 8-775-460-18-19, 8-775-449-03-55	КБТ,МБТ Сплит-системы
Караганда	СЦ "Stimul"	мкр. Стелной 2, д4/1	8-777-693-62-92, 8-701-577-35-20	КБТ,МБТ Сплит-системы
Кокшетау	ИП "Теле Хаузе"	г.Кокшетау, ул.Абая д. 151 кв 3	87776999618	КБТ,МБТ
Кокшетау	ТОО "Промавтоматика"	ул. Северная, 33	8(7162) 25-71-00	КБТ,МБТ
Костанай	ИП "Биктимиров Р.Р."	ул. Абая, 316а	8 (7142) 21-24-80	Холодильное оборудование
Оскемен	ТОО "ПромБыл Сервис"	пр. Н.А. Назарбаева 83/1	8 (7232) 77-44-12	КБТ,МБТ
Оскемен	ИП "Ананин Олег"	ул. Астана, д.34	8(7232) 76-32-98	КБТ,МБТ
Павлодар	ТОО "Electron PV"	ул. Катаева, 53	8-708-466-73-36 (бренд-менеджер), 8(7182) 68-70-07, 8-708-466-71-94 (приёмная)	КБТ,МБТ Сплит-системы
Уральск	ТОО "AV service"	пр. Абулхаир Хана, 51	8(7112) 93-99-89,93-99-49,93-99-29	КБТ,МБТ Сплит-системы
Экибастул	ТОО "Электрон Сервис Центр"	ул. Строительная,34	8(7187) 22-22-23, 34-36-35, 40-47-07	КБТ,МБТ
Семей	ИП "Герасенко А.В."	ул. 8 марта, 85	8(7222)54-02-73, 54-02-81	КБТ,МБТ
Тараз	ИП "Михальчук С.А."	ул. Топе-би, 51	8(7262) 45-13-56	КБТ,МБТ Сплит-системы
Шымкент	СЦ "Эврика Сервис"	г.Шымкент, ул.Рускулова 22	8(7252) 39 50 02, 39-42-87,8771-597-98-14	КБТ,МБТ
Шымкент	ТОО "5-Элемент"	пр. Абая, 28/10	8-707-235-94-64	КБТ,МБТ Сплит-системы
Петропавловск	СЦ " Мир Электроник"	г.Петропавловск, ул.А.Кунанбаева 52	8 705 865 32 85, 46-03-79	КБТ, МБТ
Петропавловск	ТОО "Kvazar Сервис"	ул. Абая Кунанбаева, 86	8 (7152) 50-59-59, 8-771-081-17-79	КБТ,МБТ Сплит-системы
Туркестан	ИП "Element"		8-778-345-04-04, 8-776-234-04-04, 8-776-048-08-88	КБТ,МБТ Сплит-системы
Талдықорган	ИП"СИЗМ"	ул. Абая 108	8-771-265-04-44	КБТ,МБТ Сплит-системы
Балхаш	ИП "Сламбеков Б"		8-700-509-99-99	КБТ,МБТ